第九千三百廿四號 禮拜四

叻報

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

Telephone 330. 德律風三百三十號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY [illegible] BOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在得勞實得力門街十一號

中華民國二年四月廿四日

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君購閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除報照常刊送外復不惜工本從英國採辦新式鉛版各機器以待與 各界印刷凡單據券簿有英國各體活字及各式花邊等 尚有西人精印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器均用精工刷印工程絕倫更延文士精寫各體文字現由上海購到各種精細紙張出售所有各項價極和宜 非本館所登來札原稿其有關世道人心敬及地化者附登若其有碍當世之文章真不雅觀照刊於報否亦須無碍於人而後摘錄其有殺局或文以及支離費解者概不登錄 關發 諸君來札倘所自錄留稿寫觀附星而後致登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

本報於辛巳年間創設今已三十餘年向者商埠各埠風氣未開惟有本報首先成立然當時商業幼稚云嚴盛但報未知報紙之益故能閱報者寥寥無幾時務無多是以本報篇幅姑從狹窄既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三次近年更猛設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已煥然改觀舉凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多矯然特出可傳之事接踵而興自非再將報紙擴充恐難免乎掛漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心伏望 諸君下探鑒覽無虧酌菲不勝感荷之至特此附佈

陰歷癸丑年三月十八日

ALAMBHRA

驚南鳴勝影戲廣告

啟者特字通知本班特由本拜三夜起換演新劇中有襲輸海島奇幻非常殊足以悅人心目伏望 諸君勿惜小費請各 玉臨賞閱爲幸此佈

官位每椅銀二元 留存位每位一元半
一號位收銀一元 二號位收銀五角
三號位收銀二角半

英一千九百一十三年四月廿三號
小坡電影戲班驚南鳴勝戲班敬

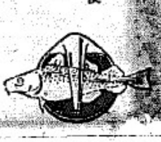
補血靈丹

啟者人身強弱視乎血之充盈血旺則強血少則弱故人欲強壯身體須補養氣血欲補質氣血非服華大保利無腥臊氣味之鱉魚肝油不可蓋華大保利之鱉魚肝油能養血補殘舒筋活絡生津健脾諸君試服方知其妙[illegible] 買各藥房均有寄售諸君請到採買便安此佈

WATERBURY.

英一千九百一十三年二月廿五號

西十二月五號



國民黨選舉法廣告

啟者本黨昨十四日晚由編訂選舉法專員會議議定增加本黨職員名數計部長及各職員共一百二十名并議決正式選舉實行初選複選法制初選由全體黨員投票選出一百六十名複選由一百六十名中互選出八十名然後就此八十名同意由全體黨員中推舉四十名補足一百二十位職員之數繼自此一百二十位職員內中開會投票公舉正副部長評議員及各局各職員并議決五月十日開初選票凡黨員報名註册者以五月一日爲截止逾限本選舉期即無選舉及被舉之權特此廣告

希 統公鑒

民國二年四月十六日

國民黨新嘉坡交通部啟

共和黨續舉人員芳名列左

林秉祥君 蘇正興君 蔡子庸君 張善慶君 邱揚陣君
盧新科君 陳敬堂君 林裕祥君 沈嘉然君 黃福源君
沈雲石君 劉照青君 謝公苴君 謝有祥君 李智安君
顏石發君 黃金炎君 郭謙謙君 李偉南君 黃仙舟君
魏正忠君 李任勳君 葉大炮君 林千津君 陳瑞麒君
陳金秧君 張振初君 王台疑君 黃鐵生君 郭毓奇君
薛兆鶴君 何灑古君

中華民國二年四月廿四日
中華民國共和黨駐新嘉坡支部兼交通事務所廣告

論說

論處置宋案宜出以公

宋鈍初爲吾國政治大家。其被奸人狙擊也。異黨同黨。罔不惋惜之。而大總統亦飛電四達。務獲主使之罪魁。以慰鈍初在天之靈。蓋深惜人才之難得。且以保障人權也。不佞以爲鈍初被刺一案。無黨派之可言。萬不能爲左右袒。此事在國民黨一方面。慣出於同黨之感情。而昔日同盟會諸分子。以十餘年患難相共之雅。宜其間鈍初之遭不幸。而悲憤切迫。語言不暇擇也。即在非國民黨一方面。亦應以鈍初之死。爲民國之大不幸。矧在共和之國。而暗殺之案。首及於政客。使凡投身政治旋渦者。有人命朝露之險。其何以保障人民之生命乎。故不佞以爲此案發生後。無論政府。無論異黨。無論一般人民。均宜公共研究。公共緝主使之罪魁。盡法懲治。以慰鈍初之英魂。而保障吾儕之生命也。況遷延日久。夜長夢多。因而挑起南北之惡感。在國民黨一方面。疑宋案與政府有密切關係。而在政府一方面。疑國民黨借此爲挑釁之端。此案一日不解決。雙方之疑忌愈深。層層黑幕。如墮五里霧中。況當國會成立之秋。脫不幸而有意外之虞。甚非所以慰鈍初調和南北之苦衷。而欲建設反又縱破壞。是豈公忠謀國所宜出此哉。今幸洪述祖就獲於青島。則罪人斯得。此案不難水落石出矣。然昨據程督電稱據膠督來電。謂洪述祖對於此案。全不承認。並謂與宋案毫無關係。非確有證據。不能即時交出云云。夫此案之與洪述祖。究竟有關係與否。究竟爲主使與否。不難以一現上海公堂所獲之證據。而即解決。果其證據確鑿。則洪述祖之行兇犯法。雖百喙亦何以自解。故在政府一方面。亟宜撮集洪應之證據。以公異日定讞之張本。而其毫無關涉之心。亦可以大白於天下。顧在國民黨一方面。亦應深念國家當此危機一髮之秋。萬不可再有內訌之舉動。以自絕其生機也。務宜平心靜氣。研究此案之始末。無使政府處於公罪之地位。而無可措手。則鞏固此時之臨時政府。即所以保全異日之中華民國。且以慰鈍初調和之苦衷也。不然。危幕之上。而猶效燕雀之處堂。其不滅亡也何待。

本館專電

昨午本館得接孟買特遞英京勞打來電云比京外部大臣在於議院宣佈云比國必須從速承認中華爲民主國惟是須候各大國已經承認云

又電云中國派駐英京代表劉玉麟有函刊佈函中言明因爲以中國歷史觀之現在乃係永遠和合之時候而欲得穩練及長於治國之人是以中國政府之意必求各種華人信教者皆成扶助如出一途俾各教徒得以安善之法云云英國耶穌教徒眾口一詞均謂不能不竭誠致敬以聞中國政府現在于耳鳴里之牧師及英京之牧師是議集衆禱商如何而得中國博熱之感情英京牧師久議復已願出發事由這何伸仗耶穌之力彼已傳知本月二十七號凡各教堂一同祈禱云

本館譯電

列強與巴爾幹近情專電 ○本坡實得力太晤士西報得接二十日德京專電云土古打里之事經已了結摩國收入借款二十四兆此款係由各國作保沙車亦已撤退云 二十一日德京專電云土京報紙云巴爾幹諸聯盟國均已停戰與國初行道撤後備軍隊云 同日英京勞打來電云據各報傳述觀之馬沙兩國之現象殊屬可危馬國公使曾告英京日日新聞之與京通信員云倘若沙國不將佔據照約應歸馬國版圖之市鎮退回則馬國不必先致京的奧敦叱而可以派員前往管領云 英京日日新聞之沙京通信員云與馬立有密約此約號現係因公使署中人員不慎所致約中訂定馬國承認奧在薩呂買孕北方沿海得有特別利權而奧國則願助以外交之力俾得可以侵略馬西多尼亞地方直至奧里亞爲止云

法國欲借鉅欵專電 ○本坡實得力太晤士西報得接二十一日德京專電云法國已有欲借一千五百兆之影響其中四百一十九兆以補度支不敷之項云

法德釋嫌專電 ○本坡實得力太晤士西報得接二十一日德京專電云法京各報對於了結南施意外之事均已贊成法國東方鐵路公司預備賠償在于南施被辱之德國人云

英國鉅輪試水電音 ○二十日英京勞打來電云古乃拿輪船公司之鐵甲打尼亞號輪船其排水量乃係四萬七千墩所載食物足供搭客三千二百五十人之用此乃英國各輪中之最鉅者現在葛力明船廠試水觀者極眾港中遊船爲之結彩遊觀云

葡國廢王訂婚電音 ○二十日英京勞打來電云德京報紙云葡國廢王嗎尼些已與德國聯邦公主奧牙士打域多利亞阿軒索倫訂婚云

選電

四月十五號北京特派員專電

○英使邀各使在某飯店會議兩事(一)承認民國英使主張俟正式政府成立均贊成(二)維持現狀日使俄使請照會中政府續議大借款否即索償損失國務院會議預備派員賚送各國國書陸徵祥主派兵艦護送趙秉鈞亦謂然但需費鉅尚在研究中

○比欵業於十號簽押內容借款五十萬磅抵押品以直隸烟酒稅年息六厘還期五年

四月十五號上海特派員專電

○今日上海領事團會議移交宋教仁案犯應桂馨武士英手續還辦此案擬設特別法庭請伍廷芳主訊

○達賴已於七號將班禪釋放仍管理後藏事

○孫武到京面陳鄂中亂事

○內部次長晉致源到膠州後面詰洪述祖洪直認殺宋又勸其投案洪不允謂宋教仁主張政黨內閣是破壞共和故殺之冒未與膠督交涉即返京

○徐世昌赴膠州外間傳係袁總統派往交涉洪案

花柳知錯丸功用錄

花柳之患由人身之內含毒不清復因交媾火熾傳染而成夫人之一身有氣管有紅血管有紫血管有水管精液管遍身循行環繞無一息之停逾而復始人之所以能長生者須以此也至於精時則缺人身之氣血精液總而凝聚於交媾授受之間故其能因時而動者則子息繁多種類強健至於蕩情花柳者動既無時且與娼妓往來則更精血耗竭毒即生焉然而花柳之毒與則種之毒不同者何哉誠以娼妓之毒其感於天氣及山嵐瘴氣者其毒在氣其因飲食不節患入肌膚血脈若熱者其毒在血毒均易解至於花柳之毒傳自交媾其毒流透入氣管血管水管精管皆受其病故解此毒之藥必要統治各經兼消各管方能有效與尋常解毒者大不相同也試觀則種之毒生於頭處祇公頭處之患若花柳則不然感自陽物上可減鼻左而魚口右而便毒甚而七姊妹之毒齊來至生疳獨折而陽物亦斷絕後嗣禍患上何以對祖宗下何以對妻妾終身之快樂從此斬焉諸君諸君鄙言思之花柳者頃刻之歡娛終身之憂患錯乎否乎苟能知之立刻即服此丸毒深者逐漸消除肉爛爛而可復長毒淺者立刻消解永無再發此所以各國均稱此丸為花柳專劑不得以尋常解毒藥假冒之也購者祈注意

福至大藥行
花柳知錯丸

(價目)每瓶銀壹元　每打銀拾元

批發相宜

分　小坡廣濟堂　石叻廣生行

代　泗水三昌公司　吉隆英段街盧同濟

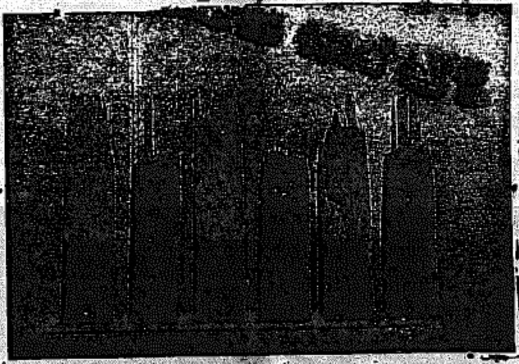
處　吧城小南門三昌公司　庇能新街中法大藥房

暹羅三聘街廣州商店

石叻大馬路 會豐商店披露

壬子年八月初七日　回

THE BORNEO COMPANY.



啟者特字通知　諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及其自腐則須用柔尼來邁(Jodelite)此物可以保守木料

若諸君已有樹乳園者當將樹乳割後附用此柔尼來邁而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之皮若能用此柔尼來邁搽之可以速于再發

而　諸君採購柔尼來邁必須認明勿誤購假物此物可赴新嘉坡多及柔佛麥公司慕娘公司　吉隆坡醫施夏

巴　麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

慕娘公司謹啟

華商銀行新張廣告　○啟者本華商銀行乃在星架坡英政府註冊共訂資本銀四百萬元實收足資本銀二百萬元正已於陽曆十二月二日開張在本坡中街門牌第三十一號暫設之事務所茲將本銀行公舉董理人員序列

正主席　李君浚源

副主席　林君秉祥

協　董　陳君若錦　陳君齊賢　林醫生文慶　殷醫生雪村

薛君榮珍　邱君正興　楊君清海　張君順善

陳君仙精　石君清渠

公舉辦事人員列左

大總理　林君秉祥

總　理　薛君榮珍

代理司理人　黃君仰成

中華民國元年十一月廿八日　華商銀行有限公司謹啟

啓者特字通知本公司出售威芝(譯音)水此水乃是山間泉水久已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利小便最能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可療人之肝病醫士常言威芝能治各症使之漸漸痊愈而更極宜於熱地當以此水和酒時能除酒中之損害而此威芝水分為三種　第一種名兀醍兀里尼　第二種名阿士比打　第三種名施尼士甸　第一種及第二種祇能用作藥品第三種則可供飲料　諸君若欲零沽抑或大宗請到本公司採購可也此佈

英一千九百一十二年七月十七號　牙宜頓公司謹啟

○亞士比靈發熱藥餅

此藥餅係德京咪也名醫所製南洋一帶銷流最廣各醫生多喜用之此餅治病冒傷寒發熱頭痛及一切風濕等症以上各病一點鐘之內立奏奇功　諸君採買請認字號

▲每樽價銀五角

德京咪也藥料公司特啟

中興大藥房　德國神農　羅氏藥房　英濟藥房　星加坡　發售

▲各藥房均有寄賣

英一千九百一十三年正月十六號

仁番底拿粉

啟者特字通知　仁番底拿粉(Infantina)此物一如可代母乳若服此粉能發生人身之血肉筋骨其實即時消化能供初生嬰兒之食料又極能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不發酸味及不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而養食此粉十分和便其味又甚佳　諸君欲服此粉請觀此粉罐外所貼仿單及圖便悉此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國神農大藥房謹啟

美奧施甸粉

啟者特字通知　美奧施甸粉(Biocitin)十分適口此物係用牛乳及雞卵所製服之甚易消化其法和以雞子黃十巴仙係照醫生夏喝閩君及亞連非君之定製而成雞子黃乃係補益腦髓骨髓等最要之品及治勞傷之物是以美奧施甸粉乃係老人與童稚必需之物若食此粉可用　滾水　冷水　牛乳　茶　加九　酒等和服

大人每日三次每次用此粉兩茶匙　童稚用一茶匙　諸君欲悉詳情請閱樽外仿單及試服便知其功用此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國神農大藥房謹啟

叻報附張

每日隨報附送

星房虛昴停刊

要聞二

兩院選舉之期限 ▲聞兩院定期十七日舉議長舉定後即行集備選舉總統事限期不過五月一號舉定總統

各公使揭告內幕 ▲外交界消息數日以來駐京各公使紛紛拍電回國報告中國近日之情形 一 關於國會開幕之情形及宋案開庭前之種種佈置 二 關於宋教仁被刺案之情形及中國人民對於此案之態度 三 關於大借款停議之原因及中政府最近之周旋 四 關於中俄交涉最近之談判及中國人民對此案交涉之舉動

喇嘛私藏鎗彈 ▲北京警察隊在西四牌樓某喇嘛廟中搜獲鎗彈三千七百餘粒手槍四十餘枝並有烟土烟膏共計一千七百餘兩當即送交檢察廳訊究據該喇嘛供稱係西藏人名西羅尼馬與人合販烟土有年向係由甘肅運土來京在某洋行購買槍彈運往西藏等語惟西藏在北京購買槍彈殊不近情恐此中另有原因耳

宋案之洋跡 ▲京訊云聞政界中有人建議謂洪述祖發案後恐供出實情牽涉政界中重要之人至成大獄擬購買一面似洪述祖者作偽洪述祖走時已剃去髮眉並於發案時即行就地正法一面派人雖跡洪述祖進證據以滅其口又聞政府因欲解釋此案嫌疑擬於日內將洪述祖歷次致部中人函件電報等正式宣佈並解明此項函件電報當時均經拒絕表明此事係洪個人自由行動袁趙等並未預聞觀此則此案關係必不止洪一人且可見洪與政府中人秘密往來商議此事已非一日若當離欲竭力洗刷歸獄於洪一人恐終無補且猶見其弄巧成拙又聞自洪述祖脫逃後王治馨在國民黨演說失辭袁世凱聞之極爲焦灼現袁世凱與趙秉鈞均擬置王排洞不離又復發電各處通緝洪處張羅勢以爲掩人耳目之計昨二日山東都督周自齊電告政府稱已探悉洪述祖於上月三十一日攜帶一妾一僕乘日本三光丸汽船自青島逃往大連改名楊伯芳惟沿途更名無定並稱洪現已出山東境應請政府設法嚴拿京中興論以周既知洪述祖改名楊伯芳又確知洪於上月三十一日赴大連何以於洪到青島時竟未逮捕任令此緊要重犯得以逃颺此中情形殊耐研究現駐京各公使僉謂此案證據昭然欲向政府提出質問趙秉鈞逆知此案不了擬俟五日假滿後即行辭職出奔外國以保餘生近日又在總統府密議此案暴露後最後對付之法除梁士詒段祺瑞外無人獄悉云又聞各界中人咨趙桂馨前以政府賞令解散共進會確曾向內務部領銀五萬圓惟不承認與宋案有關係都中人僉謂此款既自內務部發則趙決係政府指使無疑凡此案證據確鑿政府決不能辭咎不日必能水落石出云

北京荒謬怪誕之函件 ▲四月一日北京大自由報云昨在某處發見一地址不詳之函件內容所述甚爲怪僻特錄如下逆黨諸鷄汝等罪孽貫盈死有餘辜千靈當志偕減汝等已經半年三月前業審定今國逆黨罪魁死刑凡一百三十七人千靈恐竊長好地位寧挪竊人勞悍戮減汝等猶如刈草我國人口四萬萬礙皆乘過半仍可立國區區遊蕩發足擾心近日發現之殺國協會職民投函顯是係逆黨所爲何必巧飾名目以蒙當世哈哈我等無容與爾分辯了往下看能誅奸團分部執行員孔果安治人蘇晶等同白

南洋

又有值探犬過檳 ◉昨日滿杜古士輪船自英到檳輪船中載有值探犬九頭聞此犬均運往吉礁巡捕署以助緝盜之事云

農業與商務之關係 ◉越南函越南位居温帶土地肥沃出口土產以米穀占大多數與暹羅仰光鼎足而三故全國商務恃視農事之豐歉以爲消長南圻各屬頻年穀造稍歉凡百商業憂此影響頹然不振失敗殊甚及至本年收成頗豐咔機一轉市面頓呈活潑之觀按計首季各米廠營業殊得獲利甚鉅而全埠米穀業向爲華僑占優勢措衛在握固可操縱自如絕大利權是在我華僑善爲因應矣

建設無線電站地點 ◉英政府現發出通告招人投票承辦安置無線電機之所以便收發電音藉得消息靈通之效查其經已規定設電機之地點五處 一 設於西印度 二 設於英屬非洲(三)設於星架坡(四)設於檳城(五)設於香港除檳城與星洲前已登載有欲承辦此項工程者所注意及之或有逆料此項工程大約必歸英法無線電公司承辦因其担保之力甚大云

詳紀澳埠尾之火災 ◉仰光通信云星期四晚三點鐘攪勃陶消防局聞澳報尾地方有火警立即傳德律風通知各消防局隊前往該處協力灌救時已有數間着火無如東風猛烈頗難着手幸風勢稍減至四點將火撲滅不意突起西風較前更甚剎那間火光四佈波及多間大有燎原之勢無法施救延燒至五點鐘始息該消防隊在場照顧至次日十一點方回局查是時初由第六條街起焚至廣頓街(即五十尺路止)一片均被焚去計第六街片土不存草廠街焚去三十二間第七條街僅存門牌十八號三十號二間餘均被焚去第八條街亦遭焚甚多廣頓街西畔一片均被焚去惟中有門牌三十九號四十號棧房二間存貯自來火未曾被及統計此火被焚一百間至一百五十間人民乏家可歸者計六百名至一千名計被焚房屋棧房約值一五萬至二十萬家私之數大約相等據警察報告此次被焚房屋家私約值廿五萬誠巨災也查該處火警自一千九百零四年迄今所僅見者其起火原因由草廠街門牌三十九號起火該屋主乃住五十一條街門牌四十八號何人親顯將棧店因承工部局命刻在修理是時警兵均各荷槍臨場彈壓並弁遺冰廠發出荷蘭水多瓶供給救火人員吸飲熱心公益殊可嘉也

丹老埠又遭焚燬 ◉接丹老消息云該埠於四月一號下午復遭回祿之禍計(亞屛遵)(山坡)一片均被焚去計舖百五十間居民約在一千名其起火原因現尚未調查的確聞該埠二年前曾遭一次大損失此次又遭巨災誠不單來矣刻下各難民無家可歸仳離失所呼號載道令人目不忍睹耳不忍聞現該處慈善家四出勸募捐款以濟此項災黎云

追悼大會紀 ◉雪蘭莪壽智書報社因開國元勳宋公教仁遇害聞耗悲感即於月之十四號開追悼大會陳設靈堂左懸右

請吸香烟

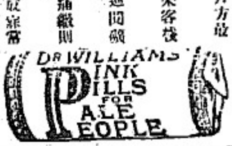
啟者特字通知伏望 諸君試吸
牙烈之烟及其烟枝方知其美此
等烟在于各大洁烟之行店均有
發售此佈

大英一千九百十二
年十二月七號
羅繳申律英美烟枝
公司謹啟

附◉之◉風◉濕◉
爲◉何◉不◉去◉醫◉治◉俾◉可◉由◉享◉
爲◉人◉之◉架◉乎◉
韋◉廉◉士◉大◉醫◉生◉紅◉色◉補◉丸◉
曾◉氣◉治◉愈◉無◉數◉之◉患◉風◉濕◉
者◉附◉若◉服◉之◉亦◉定◉能◉得◉治◉
也◉

古毛埠陳文初君玉照

備附患風濕欲得全愈須將他人之閱歷爲附選擇升方故好之標準 陳君文初爲瓜灘古毛暗邦舉士街悅來客棧主人亞來由平富翁之一也陳君云(一)一年前余因巡閱礦場及店舖途遇大雨遍身淋濕致受風濕則兩肩疼痛繼則分注兩腿以致不能步履如此痛苦慘莫能忍夜不成寐常臥床褥數日之久吞忍積習胃口乏味身體瘦弱誠輕偶閱新聞紙載有患最劇之風濕爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈者余見之心喜遂亦購服之兩瓶既覺痛楚漸減身體頓覺舒爽接連服之直至痛苦全消則夜能安眠猶如康強之小孩而得極久之醫治矣 血中灌酸爲致風濕之原由缺弱不潔之血亦大抵致各疾之隱患也韋廉士大醫生紅色補丸能使不潔之血得潔軟弱之血有力且能速造稠紅康强之新血故能醫治一切 風濕骨痛 臀尻酸痛 血薄氣衰 諸虛百損 腸萎不舉 山林瘴氣 胸部軟弱 乾濕癬癩 皮膚炸裂 以及婦科月信不調等症也 韋廉士大醫生紅色補丸各處商店凡經售西藥者均有出售如內地無從購買可直向星架坡吊橋脚韋廉士大醫生總藥局函購價銀每一瓶一元二角半每六瓶七大元星架坡幣郵費不取



兜安氏

兜安氏秘製保腎丸

腎經功用說

腎形如豬居背脊骨之兩旁術司精血之清濁以爲升降清之爲津液充補於心貫輸百脈濁之爲污水導質由大小腸而分洩之腰之

人身之血每三分鐘必經腎部濾清猶水之經沙濾缸然（按沙濾缸西人用以濾水因水含有污泥雜質一經沙濾水則清潔可飲）其未濾清時無論體質之强弱必含有或多或少之污水雜質一經腎部則污穢盡去血液清潔以資榮養一身是以人以腎爲根本譬諸草木根蒂既固花葉自然暢茂人亦何獨不然設腎臟稍有虧弱則濁陰易滯血液不清以致諸病迭出如頭痛背痛頭暈腰足疼痛等因若不早治勢必延成經年頭痛骨疼甚至腎水消竭膀胱不利小便帶血滴滴淋痛風濕癱瘓久而久之變爲不治之症由此觀之人身之强弱全恃乎腎腎壯則血液清潔百病不生故凡有疾病由腎弱而起者十居八九常服此丸有效驗

（價目）每瓶壹元二角　每打拾二元

南洋總代理會豐商店　各埠大藥房均有寄售

崔製半夏愈病神速

辦香廬

崔製半夏功用錄

上海辦香廬　崔製半夏　乃臘雲氏創製行世　其化痰止咳之功　爲天下各藥之冠　中外馳名　服過者　無不歌功頌德　近因南洋一帶假冒甚多　害人實已不少　爲此本廬特託　星嘉坡大馬路會豐商店　及檳榔嶼新街　會豐商店　兩處爲總經理　專售本廬所製　的眞崔製半夏　以免遠埠　航海梯山　道路跋涉之苦　其價目藥料與上海無異　茲將半夏功用治症　詳明於後　猝然痰中　手足麻木　少年痰厥　氣塞多痰　頭目昏眩　小兒驚風　夜臥不寧　因咳癆痰　中風不語　豬羊癇瘋　骨節酸強　痰火氣鬱　老年口咳　神昏譫語　文武癲癇　小兒咳嗽　風熱頭口　痰迷心竅　傷風咳嗽　久咳成勞　貼豬肆口　咳傷肺液　濕鬱寒痰　飲中痛　痰過哮喘　以上各症　無論男人婦人　老年少年　新起久病　服使百藥無功　名醫束手　只要一息尚存　速將半夏服下　立刻起死回生　輕者一瓶即愈　重症一料　包可斷根不發　萬試萬驗　百發百中　因假冒甚多　須認明辦香廬牌號　仿單上有照　緊背影　方是的眞　此外俱屬僞藥　切切注意　大盒洋兩元四角　小盒洋一元二角　每料六大盒洋十三元二角

分售處　泗水爛地安街　三昌公司　口代捎
小坡桂蘭街口　廣濟堂
吧城小南門口　三昌公司
吉隆坡英隆街　廣同濟
檳城勸街　中法大藥房
暹羅三聘街　廣州商店
坝羅　會豐商店

中華民國元年八月六日

叻會豐商店披露

電車有限公司告白

敬者本公司特字通知　諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止　頭幫車每晨六點半由丁律開行　六點半由石叻門開行　尾幫車每夜十點五十分由丁律開行　十點五十四分由石叻門開行　以上之路每六分鐘有車一輛來往　每夜十一點半尾幫之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士噶沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙籠止　頭幫車每晨六點四十四分由牙籠開行　六點四十八分由丹戎巴葛開行　尾幫車每夜十點四十四分由牙籠開行　十點三十二分由丹戎巴葛開行　以上之路每八分鐘有車一輛來往　每夜十一點二十六分鐘尾幫之車由牙籠開往電車公司經過勝灣傘實得力及實籠岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣傘實得力下車另搭他車便得前勝灣傘實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣傘實得力止　頭幫車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行　六點鐘由勝灣傘實得力開行　尾幫車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行　十一點三十份由勝灣傘實得力開行　以上之路每三份鐘有車一輛來往　每夜十二點鐘尾幫之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士噶沙律

第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止　頭幫車每晨七點鐘由禮佛酒館開行　六點二十四分由巴耶里峇開行　尾幫車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行　十一點零四份由巴耶里峇開行　以上之路每八份鐘有車一輛來往直至夜九點零四份爲止巴邁此時則每十五份鐘有車一輛來往而禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一輛來往直至十一點零四仔止　此夜車由禮佛酒館開赴勝灣傘實得力乃十點四十四份　十一點　十一點一十六份　十一點二十四分　尾幫車每夜十一點二十四分由勝灣傘實得力前往電車公司　諸君購買車票祇能用在該路特此佈　聞

英一千九百一十二年六月廿九號

電車有限公司謹啟

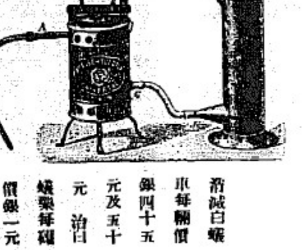
LITTLE'S SPECIALITIES.

然里直公司·貨物廣告

羅華腳踏車全副價銀由七十元起至一百三十元止

士丹達腳踏車全副價銀由四十五元起至八十元止

英一千九百一十三年四月廿二號



消滅白蟻車每輛價銀四十五元及五十元　治白蟻藥每罐價銀一元六角五占

磅秤價銀開列如下　四十五元　五十五元　七十五元　八十五元　九十五元

上好鐵櫃每具價銀由四十元起至一百八十元止

特字通知　諸君本公司刊有特別樹乳園所用各機器物件之清單及有特別鐵櫃鐵藝腳踏車及貨倉所用各物之清單　諸君有欲閱看者可函向本公司索取及本公司即按址寄送不取分文

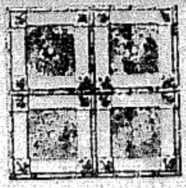
然里直公司謹啟

新嘉坡第一美術學堂出世矣

新嘉坡各界　諸君對於美術品物甚爲珍重本公司有見於此決意創辦勝家美術學堂專授女界　諸君以刺繡之藝現已聘就二寓有美術學識之女教習專教機器刺綉科學學堂規模務與上海香港勝家學堂相同並此兩處學堂開辦多年成績卓著久已膾炙人口本公司欲收速效故効而尤之女界諸君有志向學者公司當竭誠傳便之無吝末之辛苦而有聚業之微心並除招待周到外堂內更陳列繡品以備各學生實地試驗仿此趣樂法良之學堂女界　諸君定多歡迎矣夫誰不欲修飾住宅然飾之以錢購得之綉品孰若以巳工所成者飾之之較爲得乎本公司學堂定於一千九百一十二年利心末二號開辦校址假定爲里騷律角頭之所爲律A號單層大屋內有志向學者請到該處或牙直利公司檯頂本公司辦事所報名

英一千九百一十二年四月三十號

新嘉坡勝家縫紉公司謹告



啟者特字通知茲有極精之鋼枋每一丁方英尺約價九占此種鋼枋現在已有人用而不用木枋因爲鋼枋價值較廉供用較久嵌合較易質地較潔而欵式較美余東家在座多尊上流之華人均已取用此物伏望　諸君可赴余嘚律水公司寫字樓觀看便悉

英一千九百十二年十月十六號

新嘉坡　乃仁振尾亞有限公司謹啟

金雞蠟樹補功葯酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

藥酒包醫　○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞蠟樹產自德國專如松栢採之其強兼能提神益氣滋芝蘭徵而成昔年曾經呈過英國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎勵手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功備治男女氣弱血虧精神困倦筋骨援痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或隱經腹痛病後人血欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾孕婦人飲之能溫和子宮發育肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請醫診視藥到回春貧者不過索回藥資概免謝儀倘蒙惠顧新到本藥房選請自當格外從廉此佈

西一千九百十年十月廿九號

新嘉坡　士巫德國神農大藥房謹啟

N. D. L.

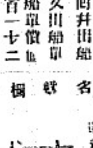
惹里芝米邁在勿廉閩之德國郵船公司告白

啟者本公司最快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿廉閩往威爹兼泊鹽打南　安邑　稿玷敦　兒不勞打　兒志華　尾般（相連暹西盤　尾般　下力山打）勃搭　嗎孖士河　嚓仙　高浪睿　檳榔嶼　新嘉坡　香港　青島　長崎　神戶　大坂等處而回井田船單前往紐金山非洲及往紐約經過歐洲口岸又田船單前往歐洲經過印度或美國至于遊歷天下之船單價值極廉各船能到新嘉坡之日期列下　一千九百一十二年　𠍆玷末月廿八號尾芬才輪船　屋多末月十二號卑衣花尾力輪船　屋多末月廿六號約輪船　惹民末月九號勃迪施士爵里士輪船　惹民末月廿三號碧東輪船　利心末月七號基里衣士輪船　利心末月廿一號勃連施士匿城輪船　一千九百一十三年　然花里月四號莪敏輪船　然花里月十八號勿廉閩輪船又將各輪船由新嘉坡回歐之日期列下　一千九百一十二年　𠍆玷末月廿三號勃連施士匿城輪船　屋多末月七號莪敏輪船　屋多末月廿一號武羅輪船　惹民末月四號尾芬才輪船　惹民末月十八號卑衣花尾力輪船　利心末月二號約輪船　利心末月十六號勃連施士爵里士輪船　利心末月三十號碧東輪船　一千九百一十三年　然花里月十三號基里衣士輪船　以上各船均已設立無線電音船由歐洲來者停泊青島不泊長崎遊客之傢私（乃傅單）值五金磅十金磅二十金磅者此在天下各國通用本公司可以收受此佈

英一千九百一十二年九月十九號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

名鐵櫃發售



竊思營生之道所最要者則惟銀兩然須必有以藏蓄始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸會之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡尤爲馳名九著今本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙雖非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則一百元至四百元凡用之者可保其不爲焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香爽益近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡穆明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

英一千九百十一年正月一號

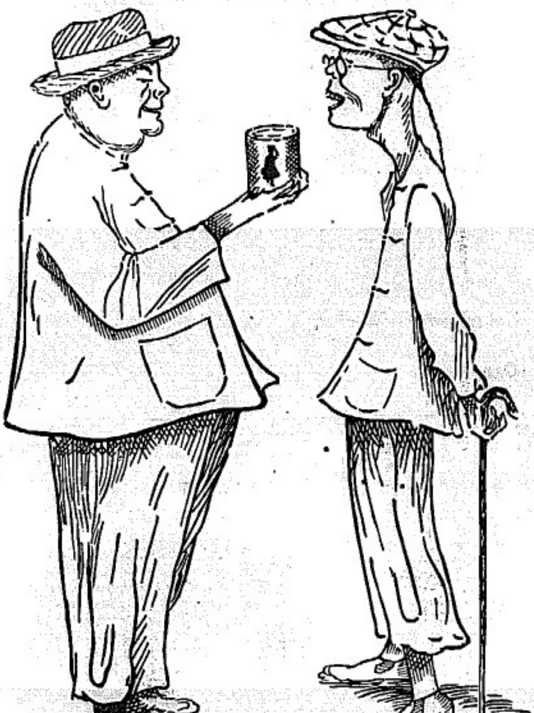
明嗎也洋行謹啟

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及曾

承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大



以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得腦筋有力堪令身體強壯果謂因爲于母當于幼時常將濃稠之女人標牛乳供于飲料而至今仍飲此標之牛乳當于出外遊歷時常携女人標之滋補牛乳名曰原質之女人標牛乳因爲于知若飲此標牛乳可免患病飲水則生病此乃最好牛之乳及其並皮並非濃稠及甜味之牛乳而又不攙他料者倘若　諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則必常飲女人標之牛乳女人標牛乳天下商埠均有發售而且四州府及本坡國家均常取此標牛乳以供醫院等處之用

英一千九百一十年七月三十一號

11

丹洛之摩多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易
損壞此種樹乳輪爲環球公衆所歸用

諸君若欲採購者請赴下列各行號可也
悲嗱嘛黑嗎里及牙啞　檳城牙得里公司
巫勝南蘇及吉隆嘛地夏巴公司　嘛六甲心事奕公司
吉隆巴智申公司　網咯嘛呂底里　奧恩仁公司
新嘉坡　小坡二馬路源和興號　大坡松柏街頭源和興號
新嘉坡絕髑夫圖夫溫公司　新嘉坡實得力摩多才力公司
本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及
不易損壞此種樹乳輪爲環球公衆所歸用

大英一千九百一十二年四月廿九號　　啓
新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹洛樹乳有限公司謹啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.

啟者特字通知明嗎也有限公司之機器師寫字樓特與
衆華人恭喜新欲通佈　諸君因爲新年將到本公司現
已享管機器及摩多車之生理前者此項生理設在實廉
閣名曰嗎芝加禮潤公司本公司特此通告著名摩多車
名曰勃洛多士可在實廉閣及本坡採買因爲專敬華人
新歲特辦此車態浩現已運到五輛此種新式之車全國
可以即時使用欵式甚美工作極精能坐五人至七人馬

Protos Motor Car.

力十七匹至二十二匹又特辦一種摩多車名曰里摩申
摩多車馬力二十二匹能坐七人車中設有各種應用之
物乃是電燈顯朱律燈之火手勢及足勢字紙傳話筒
各物皆備此車定價甚廉此乃極好之機會也　諸君欲
買以應新年遊玩請到本公司機器師寫字樓設在本坡
羅敏申律門牌一百零六號可也此佈
英一千九百一十三年二月一號
總代理人明嗎也洋行披露
英一千九百一十一年八月七號

British India Steam
Navigation Coy: Ltd.
APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白
啟者本公司之輪船即嗎家全隊輪船常川由架剌
吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲
將各輪船名字及其墩數列下　吉木六千客一十
三墩　加底運嗎家二千七百墩　尼呂華勝五千
三百七十八墩　多里勝六千六百七十九墩　柔
衣里嗎加四千六百墩　亞呂敦嗎加四千五百墩
柔衣里嗎加輪船定於西四月廿一號開赴架
里吉打　檳城　尼呂華勝輪船定於西四月廿四
號開赴　檳城　架剌吉打　輪船定于西
月　號開往　香港　上海　神戶　摩衣
輪船定于西　月　號開赴　香港　上海
日本　以上各輪備有最好之一等及二等客房
船中設有醫生間頭船票可向印度中國輪船公司
賜定祇能由架剌吉打起至香港止　諸君欲知各
輪船儎貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈
英一千九百一十二年六月廿九號
代理人義利洋行謹啟

啟者特字通知本公司乃是代理輪船　保險　煤炭　各項生理
及宗路生理等今將代理之各輪船開列
野加里公司乃印度及新金山輪船每月開行一次由新金山經
過爪哇地來
麥節輪船有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次
美國　中國　滿洲　日本　小呂宋　實得力
多柔其申佳梳乃是奧運打輪船公司常川　香港　中國　日
本　檀香山　申佛閣士高　又每月開往南美洲兩次
威士丹本平洋鐵路并與衣奧兀陽衣鐵路聯合
又本公司可由本坡發售遊遍天下各國之船單此單經過　中國
日本　美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河　本公司常
有新金山及印度之煤炭發售此佈
英一千九百十二年八月七號
參加里士打公司謹啟

輪船啟行告白
啟者萬泰盛輪及嗎
也輪船常川往來
本坡　文島　巨港
諸君有欲寄貨坤
將船單者請到本代
理人福盛公司相商
可也此佈
英一千九百十一年
三月十一號
代理人羅敏申律門
牌廿八號
福盛公司謹啟

死於沙場

君知痨病乃一種可畏之肺病每年中國人之犯而死者較之死於沙場之數因爲倍蓰乎
君知痨病之情狀及其如何發生與如何漸趨於危險乎
君亦知及早施治因應用如何妙法乎

行之於世三十八年其明效可以証已。

以此商標爲記

漁父負魚商標爲記

本日寄到　商
索閱將小本書照寄決不有
悞書中詳論痨病情狀並
治法與他症病亦及爲治之
倘能生人興趣計三十二
頁只須郵費一分片寄上海
四川路五十三號茂生洋行
則所需有關之小本書便
即寄於君矣

(三)

鎗服司各脫始能健壯

諸君欲得以上魚油之小冊者即往新嘉坡甚振有限公司領取

法國頂上蜂環標萬國池酒發售

啟敬者茲本公司由法國督辦頂上萬國池酒來
叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之能可令人
長血氣壯筋骨悅顏色妙爽味無窮今市上所有
萬國池酒無有能其出右者誠補佐樽中之妙品
也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售
諸君光顧請須認明標頭爲記並細辨香味方
不致誤價亦相宜倘有前份之顧者祈早　　修五
惠臨購買是荷
大英一千九百零八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

烏督酒發售

啟者本行向由英國
督辦各種美酒來叻
發售久已遠近馳名
茲復由英新辦到顧
聞士牛督字英之鮑
郎票烏督酒到叻爲
沽此酒香與異常不
惜飲之可口且能培
習精歸調和血氣常
飲合人不生疾病闆
酒圖中上品也　諸
君光顧細看以上
所列之狗頭標庶不
致誤且價甚相宜倘
　諸君有欲沽飲者
請至本行取用可也
此佈　大英一千九
百零八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

鱉酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等鱉酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧新爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鱉此標嘗僞出沽希圖
魚目混珠殊堪痛恨今
本行再行檢定於祖倘
木根內加一嶠續些形
以示分則鍋　須召有
知何人假冒請到本行
舉明即附花紅二百大
元極官飯定即雖能發
歐不食再者此欄不能
吸往　加羅巳　三買
懇　岡里來　益加總
　報鉛頓　日星零其
明嗎也洋行謹啟
餘僅单均能販運並此佈　啟
一千九百零八年元月一號

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements,) Ltd.

龍標 十字標 魚標

敬者特字通知本公司所售第一驗名上品士油 燈油
蠟燭及第一驗名輭申油 諸君有欲探購者請赴
下列之店號均有寄沽
福勿里芝律門牌二百四十六
號振貿與
美芝律門牌三百零三號怡興
沙九勝律門牌二十三號振光
美芝律門牌三十號恒裕成
兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈
英一千九百一十二年十二月十二號
衣沙直士油有限公司謹啟

CROWN OIL LANGKAT 龍葛標

日出標

LAMPGLASS OIL LANGKAT 燈標

SHELL MOTOR SPIRIT SHELL

瑞記公司創製萬應救劫戒煙藥水

瑞記公司創製戒烟藥水藥丸廣告
烟害之大 莫大於鴉片 被害之深 莫深於我國 試察近百年來 耗無限財產 損無限生命 釀無限交涉 種種苦 皆出於烟 然劫茫茫 比之水火刀兵 尤爲慘酷 本公司痛心疾首 爲同胞速 爲大局憂 前已創製復權強國戒烟丸 少圖補救 曾承僑胞中之有志戒烟者 到處歡迎 復有熱心愛國人 奔走諄勸 所喜能除烟害者 爲數亦多 然而時至於今 我國臨時政府 禁烟之辦法更嚴 限期更短 各國助我禁烟之關鍵更緊 苟非迅速戒除 恐一旦烟土斷絕 使我同胞 悔之已晚 是以本公司 妥訂良方 製成藥水藥丸各一種 名曰萬應救劫戒烟藥水藥丸 此藥經化學驗明 確無損害身體之藥料在內 并由陳大律師代赴政府 准將商標註冊 專賣此藥 甚人買效 現在中西各報及本坡遍佈遍登告白 以示無訛 此藥比之復權強國戒烟丸 其戒本更易 而功效更速 又復利便異常 凡運思誰 仙丹在邇 烟界中人 自欲重作新中華之民主國民者 幸留意焉

藥水藥丸之功用服法另詳仿單茲將價格開列
藥水 每大樽一元 每打十元
每小樽五角 每打五元
藥丸 每樽七角半 每打七元五角

經理處
大坡山仔頂振華藥房
豆腐街口中法大藥房
牛車水[illegible]口流丹[illegible]局
馬交街周昌記
水仙門吊橋頭古友軒
小坡大馬路保壽堂藥局
小坡巴虱街榮和隆酒庄
小坡巴虱前瑞泰酒庄
小坡巴虱金源泰酒庄

新嘉坡發行總局
一在直落街即皇巴局交貫得力門牌三十一號電話一千三百三十五號
一在大馬路松柏街口門牌一百九十四號

中華民國元年十二月二日
壬子年四月初四日

潘敬菴老翁壯陽種子丸

子天足事畢服

老翁壯陽種子丸
經曰男女構精 萬物化生 所以精不強 則胎孕難成 非妻妾之罪也 往見世人無子者 每謂命裏生成 不知身體虛弱 何能種子 男有十弊 分別詳明 心動陽物不舉 一弊也 舉而不久 二弊也 堅久不壯 三弊也 精冷無珠 四弊也 見色即洩 五弊也 白濁遺精 六弊也 夜多小便 腰酸腿軟 七弊也 [illegible] 反滑 頭昏眼花 八弊也 先天不足 陽物短縮 九弊也 心驚恍惚 夜不安眠 十弊也 男子有此十弊 夫婦所以 非夫歡妻妥 是以多多妻妾 亦難受孕 不免有乏嗣之嘆 皆由心腎不交 虛虧之故 患諸症者 請到本堂取丸 早晚服丸三錢 鹽水送下 連服數日 自能添滿精髓 陽物異常雄壯 堅舉無比 任意交歡 固精久戰不洩 可能廣嗣 百發百中 凡子嗣艱難者 最宜常服此丸 強精壯陽 女服本堂調經烏雞丸 並行交媾 則種子之道 如操左券矣 凡欲多嗣多男 請嘗試之 誠種子第一之聖藥也
每盒價銀一元 每打價銀十員

潘敬菴經期肚痛烏雞丸

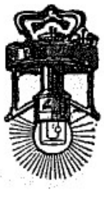
經期肚痛烏雞丸
本堂自開創以來 製煉經期肚痛烏雞丸 功效之迅速 經已馳名中外 久爲各界公賞識 統計中外各埠 每年沽出數萬 可見此丸稍流之廣 活人之多 其功用專治婦人 或經前肚痛 經後肚痛 臨經肚痛 經期不準 或前或後 或多或少 或久或暫 或淡或紅 或閉經不通 或經流不止 血色不勻 血氣滯 四肢困倦 精神少 面黃頭暈眼花 骨熱潮熱 心翳胸滿 咳嗽吐痰 血山崩漏 傷胎小產 各等危重之症 服之即見神效 凡婦女臨盆服之 可以安胎寧神 未孕之前服之 可以調經種子 既孕服之 又可以去瘀生新 培元養血 如婦人子宮虛冷 屢試屢驗 連服此丸二三盒 無不立效如神 百發百中 於孕育者 誠女界調經之聖藥 肚痛之金丹也 (服法治症詳注單內) 每盒價銀一元 每打拾元

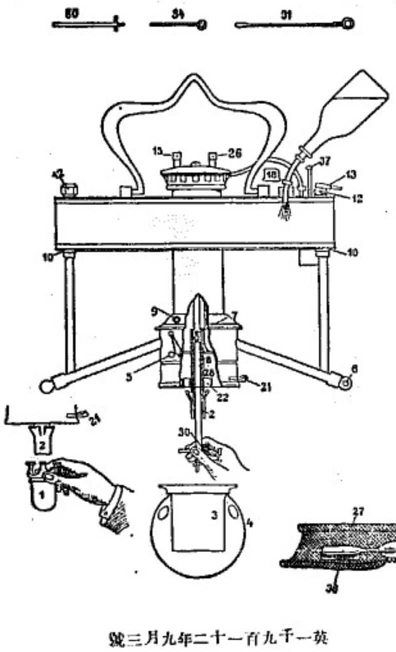
天一閣

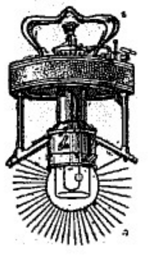
五淋白濁丸
限一服即止痛止濁
夫白濁之症不一 而足 而庸醫誤人者所在多有 白濁乃傷精血之原 若久流不止 其身體變壞 白濁從此而生 又必難於孕育 世所知矣 本閣製煉此丸數十年來 公諸一世 用經驗百千萬人 誠治白濁一無雙之妙藥也 此丸專治花柳傳染 五淋白濁 小便刺痛 尿管紅腫 或流出如膏 濃米汁或如稠涕 或小便帶血等症 不拘遠年近日 有痛無痛 輕症一服全愈 重症二服 消毒不劫 不堅永無復發 諸君如患此症 倘服各家之丸未見效者 不妨一試 方知余言不謬也
限三服包清毒全愈 (每服價銀五角)
◉止鋪在廣東省城太平門內天平街開張

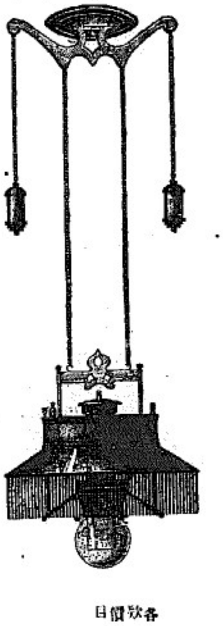
分售處
大坡大馬路啓豐商店
大坡潘木衛廣萍興醫園
吡能勒街中法大藥房
馬六甲吉寧街廣和生號
甌羅巴衛生堂藥局
甌羅巴三聘街廣州商店
小坡大馬路保壽堂藥局
英蘇巴職院大街天珍號
吉隆坡茨廠街永興號
巴城小南門中法大藥房
泗水巴剎地安街三呂中法大藥房
民國元年十月十四日
總發行石叻大馬路豆腐街口潘敬菴謹識

WIKTORIN LIGHT. 威多寧燈 WIKTORIN LIGHT.









各款價目

敬者特字通知天下人是必得欲採購新近嘉坡之物乃是城多運燈此燈之好處係因合用在于熱帶之地及祇用火酒每一點鐘僅耗一占零一鐳而此燈奇巧之極若燃于室中則凡蚊蠅皆入燈內不能復出本公司敢保此燈必無危險又無臭味不能炸裂不用喉管不碍地方此燈燭光一百枝每一點鐘需費一占零一鐳本公司可保此燈十分耐用此種燈有懸空者有掛壁者有桌上者 諸君如欲詳悉此燈情形請 玉臨本公司寫字樓詢問便知

英一千九百一十二年九月三號
海賓得力有限酒店勿咸呂及衣拿礎器公司謹啟
代理新嘉坡漆木街門牌三十號三益號

Weill & Zerner, Diamond Merchants & Jewellers High Street E.

荷蘭狀師告白

〇啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷蘭訟事已歷二十二年凡係做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴蘭泗水日裡丹絨加拉巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷屬何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊諒先標封被告業產故凡冢 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力盡公之必期得直故久蒙 諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事者以華人爲多殷而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理新移 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥

一千九百一十三年正月十七號 荷蘭狀師鐵陳麟啟 爻

天喜堂馳名老婢調經丸

老鋪在香港中環堀街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

老婢調經丸

若非萬全安敢獨沽一味

正鋪在羊城西關光雅里

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

南洋各埠光顧郵費照加依期付上無悞此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治幾年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕非孕企頭暗溺
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未淨
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦鼓婦室女婢女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視調經之靈驗種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都羅馬市佛照樓 天津紫竹林佛照樓
上海大馬路老悅生 廈門鎮邦街太乙號
廣州雙門底城蘭齋 石叻馬交街周昌記
大吡叻 ... 檳城大門樓萬生號
吉隆五枝燈恒安棧 澳門木橋街如意樓
佛山 ... 其芳齋 省城 ...
省城城隍廟前日昇樓

舉凡商標別人不得冒執 ...

此丸石叻埠在馬交街周昌記門牌九號
發售此丸石叻並無分枝別號代沽

・本堂主人謹啟

壬子二月十九日

BEHN MEYER & Co., Ltd., SINGAPORE
Sole Agents
For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE

明喝也有限公司告白

啟者本公司新到各種香水 ...

士丹宜香水乃德國上品香水 ... 城所製士丹宜物料相同而宜士丹共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜香水

尼底亞尔香水乃是上品及最新香味之香水此香水在于各處人均稱爲上品之物

山打尼兒局香水乃是本公司所製其一味實爲上品香香

謹上各種香水分設大樽小樽多款在于本坡各店均有發售 諸君採辦幸留意焉爲此佈

一千九百一十年正月十三號 ...

明喝也有限公司謹啟

本坡十七日各貨的確行情

貨名	行情	價目
●	實出	一百十二元一二五
柔佛烏椒	無實出	
什碎烏椒	出價	十八元二角半
實勝越白椒	出價	三十三元
浮羅勝越白椒	無實出	
山口洋	無實出	
三發	又	
勿里洞	無實出	
文島	無實出	
暹內	又	
叻甘實	實出	七元二角半
麻六甲	又	七元二角半
實勝越	無實出	
一號米棟	實出	十元零八角
歴一號	又	九元八角七五
爪亞一號	又	十二元二角半
●頭抜粉		
叻一號	實出	三元五角六占
二號	無實出	
上等冬粉	又	
實勝越一號	實出	三元六角一占
	又	三元五角
二號	無實出	
坤甸	又	
服若	又	
納閩	又	
●安坡丁香	出價	三十二元
●安坡荳花	又	一百一十二元
少荳花	又	一百十五元
●荳蔻貝		
每菓八十粒	實出	二十四元
每菓百一十粒	又	二十三元
在荒	無實出	
●巴東廿文烟	實出	六十五元
●巨港廿文烟	又	二十五元
●樹乳	又	二十元
●籐軟士蘇一號	無實出	
●籐軟又二號	又	
●籐軟又三號	又	
●籐軟又四號	又	
●籐軟抜第一	又	
實勝越日落洞	又	
坤甸日落洞	又	
巨港日落洞	無實出	
納閩日落洞	又	
●暹羅紫梗	出價	二十二元
●暹羅水牛皮二號	無實出	
●頭抜粒		
麻六甲上中頭抜粒	實出	七元五角
麻六甲中頭抜粒	又	六元一角半
麻六甲上小頭抜粒	實出	七元六角二五
麻六甲小	又	六元
上幼丞	又	七元五角
麻六甲幼丞	又	六元四角
檳城中頭抜粒	又	五元
檳城小頭抜粒	又	四元九角
來味運蒸丞	出價	四十三元
吝寂蒸丞	又	三十四元
●椰肉吝類	實出	十二元四角
坤甸	實出	十一元六角
加串	實出	十一元七角
龍牙	又	十一元六角
牛郎離老深水地	實出	十二元五角
新仔底深水地	又	十二元五角半
巴東	無實出	
勿里洞	又	
山口洋	實出	十二元
仙那爾	無實出	
浮羅株柔善丹風彌督	又	
吉蘭丹	實出	十二元零五占
什碎	無實出	
務葛坡	又	
●膠 浮羅勝越	實出	十一元二角半
高抵巴加蘇丹	實出	十六元六角二五
高抵巴加	又	十五元五角
武寮	無實出	
泗久荔墘 高底粗膠	實出	九元
泗久荔墘 巴西粗膠	實出	八元六角半
巴西巴加	實出	十四元
巨港白膠	又	八元六角半
巨港紅膠	無實出	
勿郎眼	實出	十一元五角
勿羅巴加	又	十一元六角二五
高抵耶合	無實出	
闊浙馬辰 彌有	實出	十元零五角
闊浙馬辰 三柏	又	十一元五角
𤇆賢敦 窒牙	無實出	
坤甸 窒牙武老	又	
實勝越粗膠	又	
●魚標長	又	
●魚標圓	又	
●魚葛士油		
日標		
大儀每箱		
振成新花一號大白米		二百五十元
振成二號		二百三十五元
萬成紅八卦印米		二百四十元
福和紅日鏡白米		二百三十二元
裕昌號雙蓮白米		二百二十六元
元發盛八卦白米		二百二十八元
元利號玉粒白米		二百二十六元
乾利背蟳白米		二百二十元
豫興利雙喜白米		二百零五元
常記號金瓜白米		二百十八元
常發號雙福白米		二百三十二元
德利一號新白米		二百四十二元
萬成吉印一號		二百二十元
怡昌南占白米		一百九十元
乾利號紅蟹米		二百二十元
錦盛號雙鏡米		二百零八元
明德盛青竹米		二百二十元
植源青印白米		二百二十六元
南粒米白米		一百八十五元

即日行情

貨名	行情	價目
孖煙土一箱		一千二百二十五元
煙土一箱		一千一百五十元
錫	出價	一百一十二元
什碎烏椒	又	十八元七角半
實勝越白椒	又	三十三元
叻甘實	又	七元二角
叻頭抜粉	實出	三元五角半
納閩頭抜粉	無實出	
雁荳	又	

癸丑年三月十八日新嘉坡叻報館刊

癸丑年三月十八日叻報館刊 匯票行情

項目	條款	價目
足金	每兩碼	六十四元八角
金盾	每個	八元六角
印度盾	一百元兌	一百七十四盾五
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十四元
	即日掛牌一百元值	十三元七五
匯廈門	電行現銀票一百元銀行貼出	十四元
	即日掛牌一百元值	十二元七五
匯安南	銀行現銀票一百元值	十四元
	即日掛牌一百元值	十三元七五
匯暹羅	銀行現銀票一百元值	六十六元七五
	商人三十日期票	六十八元三七五
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十一元五角
	商人三十日期票	一百十三元半
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十盾二五
	商人三十日期票	一百四十二盾二五
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十盾半
	商人三十日期票	一百四十二盾半
匯三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
匯仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
加里吉打	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
匯上海	銀行現銀票一百元值	八十五兩半
	即日掛牌一百元值	八十五兩二五

各埠輪船入口

船名		起程	到期	代理
吓加打碼得	輪船	由香港起程	約十九日到	巴智申洋行
花旗	輪船	由香港啟程	約十九日到	明鳴也洋行
萬發興	輪船	由普吉起程	約十九日到	仙丹公司
萬興源	輪船	由坤甸起程	約十九日到	同發公司
不羅流士	輪船	由暹羅起程	約十九日到	萬成號
英國國旗	郵船	由檳榔嶼起程　往香港　上海　日本	約十九日到	英國公司
豐瑞第一	輪船	由檳榔嶼起程	約十九日到	和豐號
青旗頭	輪船	由香港起程　往香港　廈門　汕頭	約二十日到	明鳴也洋行
怡荷碼登	輪船	由香港起程	約二十日到	巴智申洋行
打勝	輪船	由吉寧啟程	約二十日到	莫實得洋行
明呀勝	輪船	由英得宜利起程	約二十日到	邏吓利士

○前途來電云　德國正郵船一艘定於本月十三日由高浪啟程來叻定於本月十九日可以抵叻上落客貨並即展輪開往　香港　上海　日本　等處

輪船開行

往埠	船名	日期	時刻	代理
浮羅庶宜	來豐怡船	十九日	上午九點	開行
嗎咯	福興輪船	十九日	上午九點	金昌和
哩內	豐運輪船	十九日	上午九點	和發號
龍牙	新茂		又	又
安南	命咮輪船	十九日	午十一點	綿和號
加勝	吉里九士船	十九日	下午二點	遮萬日利士
三寶壠				
稿通	稗漢輪船	十九日	下午三點	思弟士
島辰	找打迦 峇力巴班			又
檳吃	日稗輪船	十九日	下午三點	明鳴也洋行
吉靈	堅打輪船	十九日	下午三點	寶得力公司
大白蠟			又	又
端加麗	嗎加士輪船	十九日	下午三點	遮日弟老叶
班年	丹戎峇礁 棉蘭			又
峇株巴轄	爲智央船	十九日	下午三點	順英號
實鐵嶼	里哇勝輪船	十九日	下午三點	義利洋行
加里吉打				又
網哈	元裕盛輪船	十九日	上午六點	裕盛棧
檳榔嶼	依靈呀輪船	十九日	上午七點	莫實得洋行
仲光	加里吉打		又	又
山口洋	汕通輪船	二十日	上午九點	邑吻士
邦坐			又	又
加勝巴	孟勝厦眼船	二十日	午十一點	盛日弟利士
三寶壠	泗水 望加錫	文盛老		又
納閩	蘇武輪船	二十日	午十一點	明鳴也洋行
亞比	亀吐 仙那爾	三寶彥		又
棉蘭	勝年輪船	二十日	下午二點	明鳴也洋行
萬裕潤宜	巴得輪船	二十日	下午四點	莫實得洋行
勿倫	勝味 坡黑蘭	哥鍚	又	又
加勝巴	福榮源輪船	二十日	下午二點	協榮茂
井里汶 三寶壠			又	又

N. Y. K.

尼般柔海佳藤輪船公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往架剌吉打埠寄泊香港　新嘉坡　檳城　仰光　等埠當回輪時兼泊上海　峇得定于西　月　號開赴檳城　仰光　架剌吉打　峇得定于西　月　號開赴　檳城　仰光　架剌吉打　峇得定于西　月　號開赴檳城　仰光　架剌吉打　基運峇得定于西四月廿一號開赴　香港　上海　日本　月　號開赴　香港　上海　日本　諸君欲知儎費詳情請到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十二年七月十一號

代理人巴智申有限公司謹啟

請示船期

○敬告者茲本館之報後日必將出入口各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告便人周知以便招徠載運不無裨益實為利便之舉但本館向事浩繁逐一詢問恐或有遺茲啟與　諸君約凡有輪船之公司行號如遇寶號出口之船某日展輪解纜得有定期務先祈將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者自可先事預知自無後至之嘆不費之利誠　諸君之樂從也再者　諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字已完則不能照錄當俟下日始能登出爾新見錄特此佈聞

本館謹啟

黃雌童雞汁

黃雌童雞汁功用錄

禽類中有大補之物曰雞西醫知之華醫亦未嘗不知故本草載李時珍於黃雌雞肉有治產後虛羸一條夫婦女產後尚趣食雞以資補益則常人及體虛之人可知乃此法近惟西醫用之華醫戒避者蓋誤於寇宗奭雞在卦巽屬巽為風食之足以動風一語抑知西醫研究食雞之法於煮熟後祇須去淨其油則但有補益毫無弊害且有發散各症之力故不但於產科用之且遇男婦癆瘵等疾亦必令食雞以資補救終年治愈之人頗為不少可知雞之為用實於人身大有效力本藥房以如此補品華醫雖曾發明不知取用甚為可惜因特刷選黃雌童雞用西醫提汁之法製成此雞肉汁一種不論男婦老幼皆可服用至必用黃雌童雞者蓋西醫以黃雌童雞其肉最嫩且能助人發生之力故此汁主健脾開胃補益五臟扶陽滋陰煖腸止瀉并治男婦諸虛百損五勞七傷水腫水蠱小便數而不禁脾虛滑瀉下痢噤口痢後虛汗盜汗等症汁中并以雞腦雞肫雞肝三物同製腦治小兒驚癇肫即雞腎內之黃皮一名雞內金主治消導積滯反胃吐食遺尿遺精婦女血崩帶下小兒疳疾等症肝主補腎安胎肝虛目暗一切總之此雞汁之製去雞頭尾等無用之物須雞肉四務為君腦肫肝三物為輔成汁一瓶務使服者得非常奇效常服自更補益無量至於滋味之鮮各汁無出此汁之右皮膚之久患因須備四時購服故雖斜命亦無羅曼之感衛生家請嘗試之方知言之不謬也

服法不論四季每日早起及臨臥時以開水沖服一調羹飯時個個無湯沖開水代湯或入少些於個個內甚佳如服獨食亦可代湯

每瓶定價壹元五角

每打價銀拾五元

中華民國二年三月十四日

石叻庇能會豐商店總代理

艾羅補腦汁功用錄

腦為一身之主其腦氣筋徧週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體腦之驅使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦遍身手足之能知痛癢冷熱軟硬澀滑及能記古今為事者無非腦之靈也夫人之腦愈重則聰明絕倫如腦輕者必屆愚之甚也若腦氣無力則必多諸病氣足則百病不生全體強壯故本醫生研究補腦一法已經多年製成此汁百試百驗腦非常常補腦可比發將主治病症略錄

一治腦血不足夫腦繼主使百體還須賴血多以發之心思過度焦勞有怒皆傷腦損血若腦血少精神氣力自然疲倦

一治頭部腦氣筋不足常患頭昏疏將及偏正頭風

一治眼部腦氣筋不足致患瞳人大小內障眼花迎風流淚綠水瞳人反背諸症

一治牙脈腦氣筋不足齒牙常痛咀嚼無力

一治面部腦氣筋不足致患口眼歪斜

一治耳內腦氣筋不足則耳聾閉塞耳鳴耳聾

一治脊髓內之腦氣筋不足常患腰脊掣痛腰痠腰軟

一治婦女子宮內之腦氣筋不安赤白帶下經期遲速不準或痛經閉經及腦筋無力運動終身不育等患

一治男子陽莖內之腦氣筋不足則不能振舉故有陽痿精寒精滑之患

一治肺內腦氣筋不足蓋肺主呼吸若肺內腦氣無力則呼吸不順有咳嗽氣急氣促之患

一治胃中腦氣筋無力蓋胃主消化全仗腦氣筋舒縮運動以調食物而生津液若腦筋無力則消化運緩而胃病叢生常服此腦汁力增足雖飽食偃臥亦能使之消化無阻滯之症永遠保無胃患

一四肢腦氣筋不足致手足麻木不順運動無力及半身不遂中風中痿癱瘓麻木豬羊癲風思慮傷神癲狂癇迷等症因其源胥出於腦也

每大罐二元　每打念元　小罐每罐一元二角半　每打十二元

艾羅療肺藥主治各症表

肺在華蓋之中故為嬌嫩損傷固易然使補救得法則收效亦屬非難蓋本醫生剖驗人身細研究知大凡肺病必全葉枯爛人始不起苟使有二三葉未殘則尚可用藥療治俾腐去新生葉依然完好此藥功用極靈能力甚大故凡肺氣不足服之可以立充肺液不滋服之可以立潤而治諸凡咳症尤為第一靈丹無論中外殆無他藥可以駕而上之也

一治初起傷風之咳嗽
一治肺寒之咳嗽
一治鬱火之咳嗽
一治肺燥之咳嗽
一治濕阻痰凝之咳嗽
一治水臟氣虛之咳嗽
一治胃虛之咳嗽
一治腎虛之咳嗽
一治肝風上觸之咳嗽
一治天行時疫之咳嗽
一治小兒各種咳嗽
一治少年各種咳嗽
一治老人各種咳嗽
一治五臟虧損之咳嗽
一經云不獨肺能令人咳嗽也五臟六腑皆有之惟此藥可以兼治

一治將成癆已成癆之咳嗽
一久咳不停晝夜無間咽燥喉乾聲嘶音啞潮熱骨蒸盜汗咯血種種現象是其候也此症最宜與補腦汁同服兼旬方可見效
一治無痰之乾咳間或有口吐出而帶血絲血腥此即為癆症之漸亦宜兼服補腦汁
一治因咳遺精小便不禁或咳甚而便溺俱下者
一此由肺失其治節之權而腎與大小腸皆無所禀命故遂綏弛而不能固攝也
一通治各種口欬及哮喘氣急等症
一治肺癆肺爛口吐五色腥口之惡症
一通治口核口鐵鏽稀痰症之由肺部而出者
一通治嗜煙傷肺諸咳嗜吸紙捲香煙最為傷損肺臟而吸鴉片者尤甚故宜常服此藥以防有肺癆肺瘵之患

以上各症每日均分早中晚三次每次一匙開水冲服

大瓶二元每打二十元　小瓶一元二角半每打十二元　口代撿

分售處

泗水陳地安街三昌公司　小坡桂蘭街口廣濟堂

吧城小南門口三昌公司　吉隆坡街廣同濟

寶城新街中法大藥房　暹羅三聘街廣州商店

埧羅會豐商店

以上各藥批發相宜各藥房均有代售

中華民國二年三月十四號

石叻庇能會豐商店總代理

陸軍部軍醫長　海軍部軍醫長　證明書

第一總統牌

精神丸

陸軍部軍醫司醫學士張修爵介紹書

精神丸乃一種補血質經驗胃之強壯劑血糧也補火佛病院常用之良方今中法大藥房主人既治此劑以饋西人而以鑒定之言請之於余余友人中時有嗚局相詢者用誌數語以為介紹如下

精神丸者內含貴重藥劑外觀亦爽作精良有價值之補品也

精神丸者無粘粉等粗劣之質亦無咽噦等弊之品有信用之補品也

精神丸者滋補而不塞滯爽脅而不燥烈有特效之補品也

海軍部軍醫長許世芳證明書

中法大藥房所製之精神丸於身體虛弱氣血虧損及病後精力疲倦服之甚宜余等試之確有功效特書此為證

"ALL THIS IS WHAT I NEED FOR MY SPIRIT."

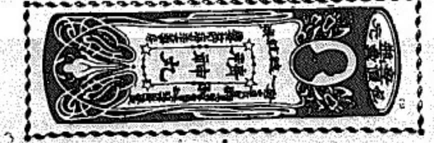
I have used "Spirit Pill" in a number of cases mainly due to Anaemia, Chlorosis, Pernicious Anaemia and some of a nervous or neurasthenic origin, and have obtained excellent results. It is to my mind a true ideal tonic, feeding the overworked body and mind, and giving fresh vigor to the spirit.

Surgeon-General C. F. FANG

鎮江醫士蔣懷仁介紹書

價目

大瓶五元每打五十元
中瓶一元每打十元
小瓶二角每打二元
購大瓶一瓶贈送小瓶六瓶



大新街口中法大藥房

總發行所上海三馬路

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited.

代理暹羅輪船有限公司輪船啟行

◉黑◉陥 亦不里月二號到坡 亦不里月五號開行

◉勃朌樓底勃 亦不里月七號到坡 亦不里月九號開行

◉毛◉里末 亦不里月九號到坡 亦不里月十二號開行

◉柔芽朌 亦不里月十四號到坡 亦不里月十六號開行

◉壺◉十陥 亦不里月廿一號到坡 亦不里月廿三號開行

◉黑◉陥 亦不里月廿三號到坡 亦不里月廿六號開行

◉勃朌樓底勃 亦不里月廿八號到坡 亦不里月三十號開行

◉毛◉里末 亦不里月三十號到坡

壺士陥及毛里末兩輪船寄泊吉里底 以上各船每期是日下午三點鐘開行其㝍注有一◉者不泊彭亨嗎嗵唠碼礲其㝍注有兩◉者不泊吳嗎 嗵吳勅 吝左 高沙門 各船均設電燈及備有頭等客房 諸君有欲買船票由叻往網呀咖寄泊下列之港口若來回船票限以十九日公衆期滿船到坡備有小輪迎送將近開行之半點鐘以前在于然申碼頭由本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切細情請詢本公司便悉

寄泊各港口開列

彭亨 嗎嗵唠 嗵吳勅 碼礲 哥勅 丁加㗎 吳嗎 吝左 吉礲丹 萬峇唠 直汝嘜 八打尾 萬崙 宋我唠 六坤 耶宜 高沙門 占本 網呀等處此佈

Straits Steamship Coy, Limited.

實得力輪船有限公司船名日時開往各埠開列

(船名)	(日期)	(鐘點)	(開往)	
白蠟	拜一	四點	瑞珍咸坡	直落安申
加甲	拜一	四點半	麻六甲	旗坡
隨寶	拜二	四點	匿申坡	咸珍咸坡
祈尾威	拜二	四點半	麻六甲	旗坡
怡寶	拜三	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 直落安申
順儉裁	拜四	四點	匿申坡	瑞珍咸坡
加甲	拜四	四點半	麻六甲	旗坡
禮尾威	拜五	四點半	麻六甲	旗坡
堅打	拜五	四點	瑞珍咸坡	直落安申
海體	拜六	十二點	嗎生	瓜朥彭亨 關丹
吉連	拜六	三點半	丁加㗎	吉蘭丹
吉除	拜六	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 檳城

每禮拜六日有船開行一次船名麻六甲由檳城前往通扣 每逢拜二拜五希奕輪船由檳城前往直落安申 每逢拜三拜六希奕輪船由直落安申前往檳城以上各船將近開行之半點鐘以前在然申碼頭設有小輪運客登輪其中祇有加甲號及禮尾威號兩輪船則當將近開行之十五分鐘以前已有小輪運客登輪 諸君欲悉詳情請詢本公司便悉此佈

英一千九百一十二年十二月二號

實得力輪船有限公司謹啟

THE

"CHINA MUTUAL"

LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.,

Incorporated under Hongkong Ordinances,

Is prepared to advance money upon the security of improved property.

Apply to the **Company's Head Office,**

10, Canton Road, Shanghai, *or to*

2, Finlayson Green, Singapore.

啟者特字通知永年人壽保險公司照香港律例註冊預備如有產業合意則有銀出借若 諸君有欲借款者可到本公司大寫字樓乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在芬嗬申兀運門牌二號相商可也此佈

英一千九百一十二年四月一號

新嘉坡永年人壽保險公司謹啟

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共銀本銀一百五十萬磅 現定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 儲蓄積款共有三十六萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年限期者以三巴仙半息 其六個月限期者以三巴仙算 三個月限期者以二巴仙半算來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行匯兌之生理本銀行均可承辦 諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥 啓

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎囒啟

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索綫發售

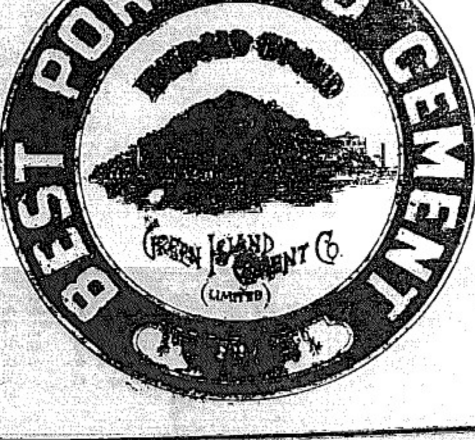
啟者特字通知香港架巽紐弼檀甌公司即香港製索公司設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 船纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號容一面詢本代理人納施爵士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百一十三年三月一號

代理人納施爵士多巴尼啓

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰泥發售



啓者特字通知兀連埃崙總園有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水管 瓦磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號容一面詢本代理人納施爵士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百一十三年三月一號

代理人納施爵士多巴尼啓

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此萬蘭池酒係由醫生所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用替提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最賤因為

本公司欲將此標之酒在坡流銷以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號 泰昌號 榮德和 振源興 清公司 廣裕隆 和昌號 錦昌號 恒興號 錦興號

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

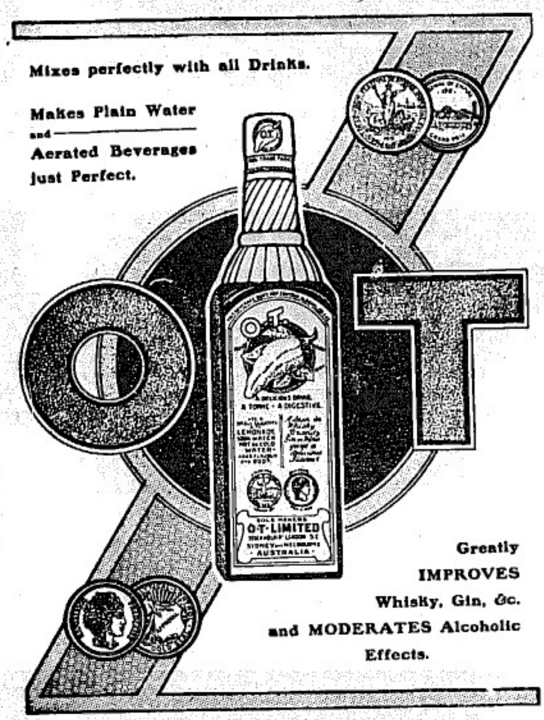
A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

似酒非酒



奧智（譯音）係將菓子及根製造此乃補血及益身體之物十分好食及合于人身係屬飲料無論若干可以吸飲又能和入他種飲料而減輕醉度并能如水飲之　奧智乃飲料之一能治各國婦人童子身體　奧智乃是解渴之品最佳者乃係能令飲者平安用此奧智些少和入雪水此乃在于熱地能解人渴之上品　奧智與酒一樣倘若飲酒過多而飲此奧智能使人不醉及益人胃口如當爲越時口不爽快及腹中不暢而飲此奧智則如服補藥　奧智最能治腹痛及他種腹內不安與大便秘結等症因爲奧智內有某種精治腹中不安之藥并有他種能除發熱便血等症之藥　奧智最能消食乃係在于天下獨一無食後不擾醉質之飲料此物故保大有消食之功用及能除食不消化與他種病症　奧智一如仁酒最好係供婦女欲補精神之用倘若婦女能知此物之佳自必珍藏家內

英一千九百十二年八月十五號

代理烟火廣告　〇啟者特字通知在巴城之谷𤨏芝底莪士此人乃是在巴第一著名及最有成績之組寄製造烟火大技師經已經營此業四十餘年現已公舉荷國律師栢陳爲之代理發售烟火爲此通知本坡及他埠商家俾悉經隙可以供應此種烟火茲將烟火可以造成各形像列下　人像　王像　親王像　酋長　總統　相臣及著名人等　各國之旗　禽獸　戰艦等又再通知大有關係之晉莪士君之父已蒙天下各大國獎以寶星因其善營此業之故而莪士君經已承受經營此業今歷多年如有歸靡小宗爔花者可在二三禮拜變出大宗則二三閱月　諸君有欲知其價值各情者可到本坡海關對面本狀師寫字樓查詢便悉

英一千九百一十三年正月十七號

貿得力巫來由土腔及東方專權代理人報
陳隨啟　　啟

去風止痛虎骨膏

此膏專治風濕骨痛頭痛腰痛半身不遂及偏風鶴膝手足彎曲斂年眠床不起等症以及吐瀉腹痛筋骨痠痛牙痛花柳遺毒過身骨爵用之無不應驗如暑或跌打損傷皮肉未破者用之以擦傷處立可吊傷止痛酒後傷風氣促氣逆或因水土不服致患腳氣步履維艱者用之亦最神效誠希世之神藥也

△◉用法詳列如左

一凡風濕骨痛手足彎曲半身不遂偏風鶴膝早晚用此膏以手擦患處擦後用棉花或呢布包好自然見效
一凡腎虧發癢可用此膏抹之立刻止癢◉此膏治腎虧發癢乃第一好藥
一凡頭痛用此膏以手輕擦太陽兩處立見安神止痛
一凡腰痛可用此膏晚間以手擦患處擦後用棉布包好如症重者每日可擦兩次
一凡牙疼可用此膏如綠荳大用乾布抹乾牙孔後用此膏塞之或擦腮外亦效
一凡受寒喉痛可用此膏以手擦於胸前及背骨處最爲去寒順氣
一凡跌打損傷宜用此膏早晚擦於傷處即可吊傷止痛
一凡凍瘡（又名凍足）中國冬天嚴寒人多於耳上及足後踭發現凍瘡未破者可用此膏臨睡時輕輕擦之
一凡蜈蚣蚊蟲蟆蟻咬傷者速將此膏力擦之立刻止痛去癢惟傷口破裂太大者則勿用婦女臨經腹痛可擦肚腹上一日二次　腳氣兩足腫脹用此膏擦之最靈三天就可痲收步履如初矣　每日宜擦三次
忌用冷水冲凉洗身熱水可用

始創　LU'S SPECIFIC　去風虎骨膏　盧詩如監製　TRADE MARK　登錄商標

本坡代售處吉寧街口中法藥房　皇家山腳三買里藥房
小坡新街口會豐商店　小坡民興藥房
〇板城華安藥房　〇爪亞　巴城小南門中法藥房
〇吉隆坡廣同濟藥房　〇檳榔嶼新街口中法藥房
〇吡叻怡保興漢大藥房
癸丑年元月初八日　石叻孟嘉大藥房啟

本坡女界第一次贊頌瑞記公司良藥有效之確切證書

鴉片之禍我同胞　固無分男女　而女界罹毒之慘　尤異猖厲小妹誤川火坑　復沉煙海　若乏丹能換骨　恐難再作完人用敢袪羞怯　瀝肝膽　將以前之苦　今日之樂　爲同胞告兼爲妙藥讚　尤願閨閣中之癖煙者　聽吾悲告　而戒除之命以生　幸甚盼甚　小妹肝鬱善愁　偏虛善感　故常困于病魔　雖所恃得人　而難占勿藥　迫不得已　始藉洋藥爲療治之方　此等飲鴆止渴之行爲　初不自知其愚甚　孰知夙恙去而嗜好深　嗜好深而他症起　卒之日耗艮人艱難所入之費買得能生百病之阿芙蓉膏　三自思維　痛悔何及　且難堪者偶對菱花　暗驚憔悴　而又中饋不能治　井臼不能操　甚至懶事女紅　故愁應對　稍一勞動　便覺氣促呼難　舉婦道中之應習各工　付諸流水　光陰虛度　瞬歷十年　自顧孱軀恐非生無健康之留矣　萬不意近日閩有多人　同服瑞記公司之萬應救劫戒煙藥水藥丸　紛紛斷癮之耳信　正如春雷一發　爲之驚醒　妹得良人購歸藥丸藥水各一瓶　如法服之迄今一月未完　竟將十年來爲夕難離之毒煙　乘如敝屣　試取煙膏對燈嘗　火勞後　辨其氣味　頓覺醒嗅異常　加以飯量日增　精神日長　私心竊幸　莫可言宣　用特恭備此書送交瑞記公司　以表謝忱　而資確証　復將函稿登報女俾界中　有如小妹昔年之昏昧者　早出迷津　則女界之與　既幾無負　此佈

癸丑年二月初三日
寓牛車水店巴貿得力門牌三十號廣華新號二樓何梁氏謹啟
壬子年三月十五日　川　冷

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

〔第二〕
肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛嶽熊鏡久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益爲何如也
西歷一千九百十年十月廿八號
發買處新嘉坡德國神農大藥房啟

Singapore Natural Mineral Hot Spring.

新嘉坡天然溫泉精製荷蘭水廣告

啟者特字通知在于本坡經已探得上品天然生就之溫泉特將此泉製造各種荷蘭水此泉曾由歐洲著名化學師察驗水中所含之質如下所列者經已驗明約與天下馳名在于歐洲敝處之天然溫泉無異此水根原不絕其深無倫所含藥料之質十分珍貴其最要者係在熱帶之區因爲此地時有癲狂之疾此水分作大小樽均在溫泉之側裝入樽內有種乃係靜水有種乃係荷蘭水名曰戎國（NIRTOZ）此水供人飲料十分安適　諸君欲購此水者可向經葛兄弟有限公司　安樂公司　劫不夏喝勃羅威申士多或到蘇末基門牌十四號　本公司即振興號採購可也此佈

茲將化學師化驗溫泉之憑單登錄

此水光而且深　微有鹹質　水內井無發生之物乃係完全上品之水　經將水中鹹質子細查察到底驗明確與天下知名之天然溫泉相同而井無下列各質有如鉛　砒　石　磐　硫　臭等賣又曾用顯微鏡　再行審察　確無上列各質有則必能驗出　此水清潔　供人吸飲及洗浴均甚平安

英一千九百一十二年十月廿三號　　啟

精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式嵌牆及鋪地花磚此磚在叻無人能製本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百十七號寫字樓設在勿基門牌三號此佈

英一千九百十三年三月十五號　　啟
淡巢尼廸國製磚公司謹啟

閩粵

孫都督力辭省長　〈共和國民兩黨此次改選口號幫推孫都督爲省長聞都督自謂深慊再三推辭不敢承認云

孫都督對於產變賣之覆電　〈初二日庇門共和黨暨各社會公變賣營產事電省質問聞孫都督經已電覆到庇矣督司令爲道陳知事查照恩明縣共和黨支部稱武營變賣公產案前經兩請督司令查道與中府徐集委員發商辦法既經兩覆後派委丈量繪圖並令公決遂今未發丈量手續究聞徐委員已經回省到底如何請電覆等因查軍營產業變賣手續而地方不准干涉無須交會公決仰該司令官等轉飭知照云云

又同日孫都督電覆督司令爲道陳知事集委員云據金門代表陳扶寬稱金門公館被徐委員變賣金門官紳商兵民願照價贖回以便到府佔領請示遵等因查庇門營產租價雖經督理人投後甚至私自抵押殊屬不成事體際此財政困難之時庇門綠營餉項積欠未有補充軍械又無款購辦故擬將營產變價先行□清欠餉一面酌購軍械以資實用令派徐耀淇到庇會同督司令等辦理消滴歸公并非私相授受茲據陳扶寬稱□情查金門公館招賣已久何以不先與請承買待別人議價購定始行來電願贖該代表意存取巧要射便宜似此價買而贖勢必枝節橫生即他處營產亦將無人過問所請贖回金門公館着不准行仰即迅飭該代表遵照可也

馬知事迷信者何　〈同安縣治鄉某甲與花姓因姦斃命一節業經前報聞死者現猶未殮道路相傳謂屍經七日不變致一般愚夫婦行香禱告者絡繹於途最可恨者死婦之翁姑忍令其媳屍體暴露不殮爲甲殮而反以射香火利昨聞馬知事回縣後親臨到鄉須設法令從速安葬一時旁聽者歡呼之聲四起街衢以爆竹歡迎者亦咸稱長官仁厚唯屍家願否即備用殮尚未可知云

盜匪幸已擒獲　〈漳州著名汽匪之際厲後到搭几等社向爲地方上害近納防之所自去年黃督辦來漳剿辦後元惡渠魁或誅或逃其餘人文老五相繼伏現巳各安居樂業無復伏匪之虞行旅視爲坦途是亦地方之幸福也

招兵斷問　〈漳州招兵已見前報茲聞其機關部有十餘處當前任漳州道吳夔未卸篆時即向其詰問該機關中人以朱統帶所委託對吳道又轉詢朱統帶朱茫然不知吳道又向該機關中人詰問遂付受黃督辦委托之答吳今已解組矣繼其任者未知能切實調查否

匪首斃斃　〈仝和各鄉匪首均已拔除靜盜惟龍頭崙黎維□悍抗撫械門前以爲常昨因抗拔姚苗劉知事率隊前往拔除該鄉挾衆抗拒豎旗列械鳴鑼開銃幸軍隊死力猛擊當場斃匪首林大蕃林南物二人忽有某婦因駕墮胎未知該知事有無稟報省長否

留法律貼費繼續有人　〈汀聞駐法代表林桐致函閩垣教育司云留法律貼生蔑植義王驅護先後回國其津貼費請分給唐風翔王孝緒承領繼續聞教育司已批准在案矣

石碼廳將改爲石溪縣　〈漳州石碼爲龍溪大市鎮舊設有石碼廳旋以華封各屬實行改縣石碼紳紳即援例呈請將石碼廳改作石溪縣當道已允准不日即派知事蒞任矣至其管轄區域將以石角東嶺併合云

黃竹山匪之斗貫　〈黃竹山者土名冬瓜山也離韶城四十餘里山之後有土山聯絡山之前爲村農平地與粵省潮州饒邑時毗連并無崇山峻嶺之險兵械糧草之資因民國光復庶政待理之有一無賴棍匪六十餘歲坐據土山結草爲巢誑言妖法煽惑村愚竊藏匪窩抗殺官兵在留各鄉姓俱有戀匪聯名投入名之曰天公令肆行暴戾死有餘辜前年官兵所以失利者其故有二一因惡紳唆弄政府激動民變一因農民種蔗沿蔽道途居民無知誤認政府致兵到鄉圍辦玉石無分賊勢以一死罪乃事又兼路被匪遮兵疲路徑一時無辟觸類艸木皆兵所以有此失也今者官兵一到宜先曉諭專要匪魁與各鄉農民無干又值此時匪除劉炽一儕平陽大兵滑逆而由黃竹山之匪窩一鬨風靡走且不暇奚暇操戈相拒哉現政府還甄宋敢派兵向辦者亦乃鑒於前車之失乎此林於黃竹山之虞名乎此措不深知韶地民風土俗之所致也吁可嘅已

龍陽間道悼軍人會　〈龍田此次戰事軍士死於難者凡九人當上月二十九號在府署大堂開追悼會孫旅長親臨主祭沈團長及各軍官均至軍隊千餘人雁行立階下卜香奠俯後卓營長宣讀祭文辭淚俱下悲慘動人各界各具輓聯花圈並派代表赴會弔奠輓章多至數十付不及備錄錄孫旅長句如左　抗糧爲題種烟爲題保辯爲題是擾亂治安辦免罪遂辟討勠石一戰渚林一戰赤嶺一戰凡捐軀國事無非鐵血男兒

陳護軍使親甚砲台　〈陳護軍使以盧門長洲兩砲台爲粵省虎門咽喉所寄關係最爲重要特乘寶璧兵輪前往察視以中軍官

緝匪福威艦長餘聞　〈福威兵輪艦長黃印樵緝斃巳貝昨報聞黃印樵即夫子樵晉出石岐村人前捕時犯案山積以該處村前觀音沙爲窟穴見弟三人花紅逾萬經官兵將其弟夫子祥其窩鶏熾槍斃該犯幸而走脫追民國成立前案重消遂充福威兵船督帶擅作威福公報私仇此次伏法該處之人無不稱快

新會風聲誌　〈新寧新會公益埠附近陳邊鄉有陳自饒者著發富以富聞前日亥刻有匪數十破戶將陳擄去聞勒贖銀一萬圓　〈買邑離城北廿里許買浀一帶近日發現一種土匪專在田間假扮工作使行路商旅不以爲意一遇過路人即放□其上前截搶且有所聞日來行旅視爲畏途該處鄉民請派兵巡緝　〈增城　增城二里許廣大人墳前路劫案頻聞去月三十一號有翻畫者兩人由知事派兵護送幸免然是日行前行後者亦被搶一空也由仙村往福和沿路劫搶大月廿八夜蘇慶村仝被劫牛豬細軟一空川佛蘇木寮四歲見令無下落翻蘇村黃荣姓全村被劫一空其岡村姚姓全村被劫一空　〈順德縣人劉某僞冒漳洲業小販十餘載頗有蓄積且前有著匪梁福滿等在漳洲科窟四出勒詐過令劉某繳銀八十元否即殺害等語劉某不遵甚乃擊其子女乘夜逃歸

開平　〈開平多匪七號午時龍尾樹下余姓全村劫掠上午八時復在首是尾劫懇平秋海渡傷掠各二人至八號下午二時又搶去杜澄波羅等處耕牛十六頭該處人民紛紛向長沙走避

創製洋酒核准存案　〈前有商人薛明谷擬創製佛蘭地酒呈由實業司將酒函送醫醫驗明該酒無碍□□巳准存案

仿查化縣知事何爲自戕　〈都督公電化州石城縣梁知事頃據練祸昆等支電四日化縣知事楊產渭因潘乘興同至南門口用手鎗自擊胸部兩傷即時斃命由炳昆等在興內搜出與總務課員遺書一封內信有不能不死字樣此事情殊可疑即派委該知事迅赴化縣詳密確查楊知事因何自戕刻速據實電覆切盼新任阮知事將到該縣即務即派總務課員暫管

擬沉輪船傷斃人命　〈遠發火船前月廿九日拖帶設所職載暖來江門被仝得歧公益輪船撞沉伙夫余利受傷甚重仝隣牙兒破去聞已斃命伙夫余松腿部破穿七吼即由公司延醫調理諒不至有性命之虞初時該公司願補償損失三百員了結遠發船主以損失係私甚鉅嫌少不允該船已由公司僱人撈起入澳修理至今轉轄未妥

Guthrie & Co., L d.

Sole Agents.

才直利有限公司謹啟

大英一千九百一十三年

四月廿四號

精標萬蘭池酒

揀花標萬蘭池

此種萬蘭池酒乃全球中推爲最優等之品飲之能壯筋補血大有益于衛生而且質純味香價值相宜諸君請嘗試之方知言之不謬也

三粒星價一元八角

五粒星價銀二元二角半

卅晚聯舉目皆是各界大表同情赴會者絡繹不絕座爲之滿叅觀人數不可勝計至十二句鐘舉行追悼禮即一搖鈴開會二郭君松山宣佈理由三吳君英武唱哀詞四向前立正五鞠躬復初賓讀哀詞大題生花七向像前行三鞠躬八演說有葉隆興郭松山楊竹史君等發揮條論聽者咸爲下淚香煙不斷演畢奏樂散會

雜俎

京師蝦蟆搬家

日前盛傳齊化門外蝦蟆搬家，齊化門外，有六里屯者，有一土窖，忽陸續十四日，有蝦蟆列隊而出，其數不可紀，邁邇往東行，越阡度陌，歷數里道而至一小溝，赴水而沒，自十四日傍晚起，至十七晚止，共走四日四夜，連綿不絕，其布隊衛如纛蟻，頭尾銜接，遙望若長橋，蜿蜒而動，蛙大者如瓶如盆，小者如常蛙，有數小蛙伏大蛙之背，凡蛙必怒目，每躍恒尺計，或數尺許，此次之蛙，皆閉目，其行紆徐，舉足前後，且作款行狀，第一日車行道中壓死無數，爲警廳所聞，乃令車皆繞道行，都人多稱蛙隱，其事傳徧九城，好事者爭往觀之，車馬絡繹於道，至十五日爲始止，都人紛紛揣測，皆曰災異，然災則不可必，不得謂非異矣，光緒甲午歲，南下窪忽出一水怪，吼聲如巨鼓，聞數里外，時公車皆集都下，爭往視其異，男女老幼日往觀者數千人，閧然亭簸秋墩之間，篷棚至數十，冷寂之境，忽成鬧場，二十餘日癖瀰止，宮中命浩醮以禳之，時論謂主兵象，步軍統領，日調兵戒嚴，無何而中日事起，京師大震，時論謂怪徵已驗，此次之蝦蟆搬家，都中皆謂咎徵，或謂主兵變，人心頗爲皇惑，科學大明而後，災異本不足信，惟蝦蟆搬家，其事甚奇，或地氣之遷移，或是地不得安居，故追而移徙，其閉目徐行者，或時當春半，地氣未十分發舒，蛙尚非出蟄之時，故斂其常度耶，然連綿四日夜之久，不得不謂絕異之事矣，

聲明　○啟者張福美公司經由各股東決定將生理收盤此後張福美字樣永遠不得行用所有貨底賬目兌與黃君木信其理由于本十五日登總滙報聲明雖曰所存貨底賬目兌與黃君木信滑捷然張福美公司開創已經三載惟辛亥年但見交來結冊一本並無批號蓋印其餘賬目內中不知如何據理事人云要從速頓結姑以俟之昨閱黃君木信刊在該報所買張福美公司貨底賬目一概再轉兌福美承記公司承受云云竊不知福美承記公司究係何人所創若在外人振作是亦無妨苟如張福美公司股東仍用福美招牌字樣未免與告白互相矛盾而張福美公司既已收盤永遠不得行用則無再用之理至于福美承記公司如有與　諸商僉往來貨項揭借滙對以及生理轇轕等情均與我張扶來無涉特此聲明免滋後論

癸丑年三月十七日　張扶來謹啟　十

源安公司賠償快捷

啟者敝號等有貨配嘲也輪船往加勝巴勿里洞埠不料該船中途觸礁擱淺全貨被損幸敝號等曾向源安保險公司購有保險荷蒙該公司立即如數賠價補稍快捷殷實妥當之至爲此合登報鳴謝　並使各同胞購保險者知所趨嚮焉此佈

福盛公司　萬生隆　林發興　南棧　裕興隆　聯祉　泰利成　瑞發　源昌盛　同啟

癸丑年三月十六日　卅

承頂聲明　○啟者玆買得力門牌二十號瑞春號酒米雜貨店主人方福水願將酒牌店底家器全盤頂與張怡德承受定于本月念一日交易清楚從此生理虧蝕均與方福水無涉而瑞春號方福水有與外人來往賬目揭借保認等項限于未交易以前與承手理明過期自誤此佈

中華民國二年四月廿一日　承頂人張怡德謹啟　卅

合夥聲明　○啟者星加坡石叻門門牌第三百三十號怡盛號干菓什貨生理係陳保泰林福兩人合創生理議明作十份陳保泰得生理五份林福得生理五份日後該怡盛號生理或發或虧該兩人按照均分此佈

癸丑年三月十三日　合夥人陳保泰　林福　全啟　卅

鼎盛興發售各種佳紗帽

本號自前發售各款佳紗帽係荷屬著名之貨業家廖君大耳所督造受三寶壠郡泉興號方君貴漢暨庄商葉工精料美不脛而馳惟標號款式各有不同故表而出之計開

廖成興六產頂上幼帽　廖成興四卷頂上幼帽　廖成春絲邊幼帽　廖文成絲邊幼帽　廖成吉絲邊幼帽　廖成典絲邊幼帽　廖合泰紗邊幼帽　廖成合紗邊幼帽　廖成元紗邊幼帽　廖成仁紗邊幼帽　廖成玉紗邊幼帽

以上計共十一種均係廖家專門美術正泉興號之暹庄品概歸本號專賣如有冒混商標例得請官控究竊此通佈請　新惠顧爲盼

中華民國二年三月廿四日　新嘉坡源順街鼎盛興號謹啟　十

啟者特字通知旗標罐頭牛乳每箱四十八罐祇取價銀八元五角伏祈諸君試用此標之牛乳以與他家價值較昂之牛乳比試便知優劣諸君若能玉臨本公司取閱則本公司十分歡迎顧盼一罐以資試用因爲本公司之旗標牛乳由英意兩國合辦不惜重資尚聘名師泡製味純質美配製咸宜爲老少衛生益精補血誠天然食品之至寶也有滑爲之功無酸壞之變凡居家舖戶均適於用小孩作餌其功尤偉且價值純廉本公司不圖獲利志在推廣諸君光顧請認本公司旗標庶不致悞恐誣謬未及遍知是故特登報端佈告

英一千九百一十二年七月十二號

諸君若行路一日則腳頭甚痛及甚苦此等危險係因腳頭能致破疾伏望　諸君詳閱下列醫純力閣君之言　予染腳頭症已歷兩年之久醫生及各項藥品治之不愈當時予已延埠上醫生四位調治無効予用(Linle's Oriental Balm)烈多敬奧運打嗎咾　不久便獲全愈　烈多敬奧運打嗎咾　乃是速愈之藥及治外症之第一良藥有如傷損　腳風等症　此藥每樽一元單　各處藥店均有發售

西一千九百一十二年九月九號　一三　四

STRAITS GUANO COMPANY

實得力華總公司　島糞發售廣告

啟者生成巴里士島糞包保中有純糞五十巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門荅臘樹乳園與樹園每敬價銀二十元

辛亥年三月十九日　新嘉坡　麻六甲　柔佛代理人山尼闕勿底里公司謹啟

大嶺及海面保險廣告　○啟者特字要知本明嘩也有限公司現已議定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若　諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百一十一年八月二號　明嘩也有限公司謹啟

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且賑只須兩日痛除賑退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國醫師無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈沉痾惟者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印○記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止賑退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞勳忌食性熱之物更忌房事

英一千九百一十三年四月八號　啓

Wholesale Agent,
Cheong Chee Koon.
勃連實得力門牌七號A零五　全權經售人鍾志昆
7-A Prince Street.

LUX

叻士標雪文乃是洗濯品中之無可比較者因爲此標雪文已得千數婦人所樂用此標雪文其質極淨無論幼細之手與幼細之布不防久浸因爲此種雪文乃係特意製造以供洗濯呢布及各項毛織品之用以洗頭髮亦屬極佳及利于洗濯銀品織品此雪文不使毛織品有退縮之虞

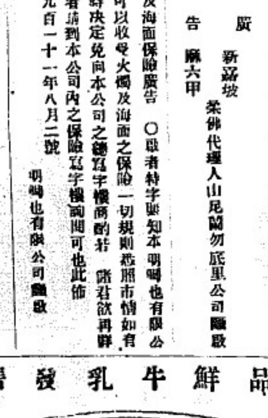
西一千百十三年三月廿五號　里華兄弟有限公司謹啟

LEVER BROTHERS LIMITED,
Port Sunlight, England.

癸丑年二月廿五日

極品鮮牛乳發售廣告

零車標生牛乳國家醫院已用之數年因爲管理人員經已驗明此標乃是上等純淨可信　伏望諸君雖然價廉勿嫌下等之物　諸君向未試用此標牛乳時以爲亦與他標無異倘曾經一試便知此標牛乳實居他種之上望諸君試用　不摻糖質而正式稠濃之牛乳及生牛乳此標牛乳在檳城山尼闕嘩直里公司發沽吉隆坡秋傑公司麻六甲華心拿威有限公司發售此佈



大英一千九百一十二年三月十四號

專權販售人耶昵華及子有限公司謹啟

招人拆運購買舊船廣告　○啓者本公司有輪船一艘名加呂救利現在意欲招人拆卸搬運購買其車以及機器并銅鐵及抽水機器鐵轉等項　諸君合意請到本公司面議此佈

英一千九百一十三年正月廿九號　麥加里士打公司謹啟

烈文項上鮮牛乳發售廣告　○啟者烈文蔡牛沽乳廠坐落距坡三英里之實龍岡律該理事人特字通知　諸君知悉他近日由印度回坡帶來上等供乳之牛兩頭所取此牛之乳係由本理事人自行管理如此可以担保烈文所出之乳乃係上品之乳　諸君有欲購買者上午由五點鐘起至十點鐘止下午由三點鐘起至六點鐘止向下列代理人處購取可也此佈

吉寧實得力門牌二十八號乘和成公司
奕芝律門牌六十四號振華興公司
烏節律門牌六十二零二號豐恒公司
距坡三英里實龍岡律烈文蔡牛沽乳處

大英一千九百十三年二月十號

烈文蔡牛沽乳廠理事人衣醫牙得拿謹啟

京省

清皇室分贈遺念物　●前淸舊制每遇帝后大行各王公大臣等均有頒賞遺念物此次隆裕太后逝世後仍照前制辦理昨日贈與大總統璧璽珊瑚珠一付首督遇國璧一付手串一付翡翠玦子一份黎副總統珊王廷楨四喪一件璧璽玦各一件其餘如世續徐世昌陸潤庠陳寶琛伊克坦袁勵準梁鼎芬段祺瑞張勳馮國璋江朝宗榮勳孫寶琦曾敎源各給翡翠一件均送內務府分送

徵詢省長意見何如　●前日寶有秘密報告一件到總統府稱王芝祥李光濤吳定康胡鄂公錢鐵帷等在天津圖謀二次革命以國風日報津報大中華日報新春秋報作機關北京則以國風日報爲機關部請即防範云云總統府即交京畿軍政執法處訪拿嗣經調查王芝祥現在上海李光濤即執法處軍事員胡鄂公乃新選議員錢鐵帷係共和黨員亦在上海吳定康死已半載天津國風停版已一年餘種種事實毫無根據執法處總辦陸建章以此事係楊以德所報告特暫與袁總統面陳袁疑忿大罵楊以德含沙射影擾亂秩序不當謂即據情採報告亦應詳查何得率爾呈報已用正式公文申斥

鄂州城役機未已　●鄂垣近日戒嚴謠言甚熾當道據偵探報告云改進團勾結退伍軍人現役兵士約於某日某日起事爆火為號連日火警凡四五見軍民二府人員異常恐慌如廿八號都督府附近失火闔府人員咸倉皇欲遁三十號軍士五門而軍械司人員竟逃走一空迨事後無不自誤公笑改進團之張皇統無一人意貿為員納未識茲閱張有一姘婦係某女校學生狀殊文明前夜戰時督作偵探狀壯一身以結交北軍長官常與人言不以爲恥昨經憲兵隊將其拿獲解至都督府徵詢已與兩離婚矣又聞改進團有一機關設在保安門外長虹橋某書貨店因攜值者所悉昨已縱火自焚內儲有軍火未取出故爆時炸聲甚烈當於第一官園傍小屋內拏獲手鎗五支子彈槃市甚夥並獲其黨入五名均作軍法處審訊漢口值探隊長劉有才昨在華景街破獲匪徒機關抄出印刷物三木箱及軍器多種其印刷物一為誣袁黎副總統之傳單一爲推倒中央政府官僚之宣言一爲煽惑軍民之白話黎公特厚賞劉有才並記大功一次至所獲之人聞係政黨一流其牽連者甚多未便窮究

湘人舉汪精衛爲參議員　●湖南省議會選舉參議員係宋教仁當選宋氏被殺出缺現改選汪兆銘爲參議員蓋湘人不拘省界故以粵人當選也

錄頭之痛心流血　●各省都督民政長政團聯合會國民共和統一民主黨各本支部均鑒藏中擾亂兵站無餉額若戰力爭以待援軍我國人觀線方集注於庫倫不援西藏已陷於危亡之地嗣因糧彈久竭飢餓之衆勢不能支萬不得已始飲泣議和退至靖西以圖後舉始恐援兵因外人干涉已不乘來遂藏之封號既選及扎立之官職亦復方袞藏人知悉悔過乃更投為思達綏撫搶砲後等全境番兵四面作圍攻之勢咸通頗出藏境兩因軍民在嶂無濟東路土司聯其無賴之求意欲劃淡定橋爲邊界近復調集江孜餉接濟仍受飢寒已次第退回內地至塞只數十人且糧彈不繼戰守兩難前屆剛之番官謂能於十五天內出境免戰否則必受圍攻番官既不講理我亦無法云云頹已暫行應允請大總統電諭該處番官暫勿驅逐不知能否有效但西藏存亡實係我國大局諸公國家柱石斷不至存隔河觀火之心如何保存局地之處爲新同心戮力籌議對待總之需總政策最不適於藏人作實現難驚驚挾不耐戰如雖不才忍數爲重閉之中尚能以千餘飢餓之衆支持經年未容服飢餉以糧彈告竭後兵無耗竟至於此諸可推心流血者也迫切陳詞命新候錄頭叩

華僑聯合會啟事　●近聞各報廣告發售華僑選舉權全案一書係扃本會發行以是各埠來函購買概無以應查本會并無發行此書且此書所載頗多失實是於本會要求華僑參政權之始末尚未能得其真相也先是光復之際華僑代表猛集滬上公推吳君世榮爲南洋總代表以與各省代表組織臨時政府資選新政不遺餘力是則華僑參政之朕兆也既本會成立遂從海外公意叠次要求兩參議員中尚多反對然本會持之九力國內士夫多表贊成相界亦極力鼓吹其後又得黎副總統及山東省議會贊成之電而參議院始得通過是華僑獲此參政權固非本會一二人之力而海內外同胞督助之功也本月一日本會開臨時評議會經衆公決以此書認爲劉君士木個人營業之作與本會無關另由本會編輯參政權始末定期出版以徵信於海內外此則本會之素志也

民國二年四月廿二日　　白

夥須知　○啟者敝號于去年七月間暫用楊瑞甫即楊泉爲買手今因泉欲別圖機業經已退職而敝再用吳英熾爲買手合應佈達

癸丑年三月十一日　　源豐興機器廠啟　白

告示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招充傳供事照得本國家欲用華人傳供一名在通華供役其人一須通國語二須通廣東語三須通客語四須通英語或巫來由語每年薪水七百二十元兼赴施底帝禮供職加給薪水一百二十元若能通瑣州語或識華文再加薪水一百二十元有欲承當者可于西一千九百十三年亦不里月廿六號拜六即華三月二十日中午以前投原本署或投府城之參政司署以憑選用特示

大英一千九百一十三年四月十一號　　一二　示

地稅司招投公地告白　○啟者特字通知本坡國家有地七段坐落打勝實得力定于西歷一千九百一十三年亦不里月廿九號拜二上午十一點鐘在于本司之寫字樓當衆招買有欲問地圖及悉細情者請到本司寫字樓查看可也此佈

英一千九百一十三年四月七號　　新嘉坡地稅司恭羅尼爾啟

啟者特字通知此標麵線及線粉乃是上等之物向來未有如此精良其味甚香及滋補最上　諸君有欲身體康強者須食此標麵線及線粉爲要茲將發售此物之店號列左

麵線

線粉

廣南成　源振豐　并各發貨碼頭之大間行店

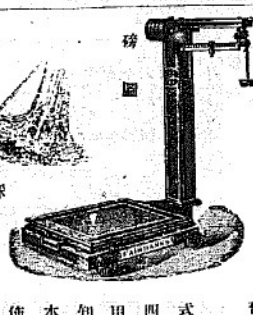
英一千九百一十三年二月廿五號

McAlister & Co, Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈　諸君知悉本公司之寫字樓設在吝甯里律發号樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各樹乳園均有向本公司採辦機器

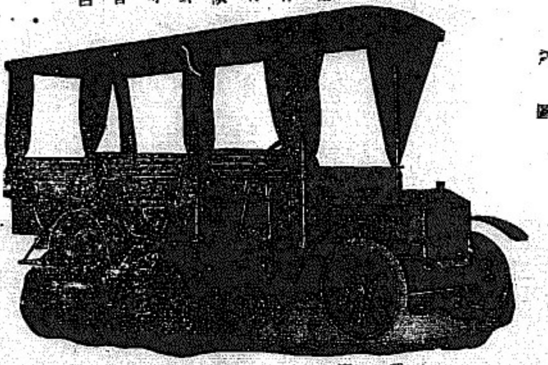
本公司發售有列圖式之載客摩打車現在四甲府之碩盛拔亞有用此車二輛　諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便是此佈



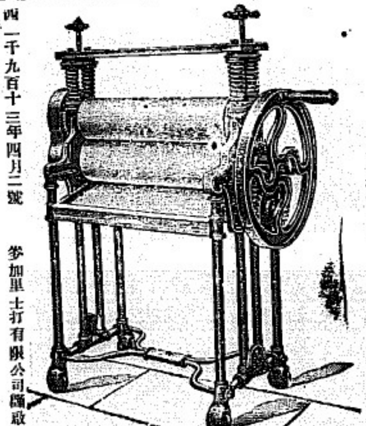
磅圖

採取樹乳圖

鐵線圖



載客摩打車圖



樹乳車圖

西一千九百十三年四月二號　麥加里士打有限公司謹啟

SHARPE, ROSS & CO, LTD.

3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

啟者特字通知本公司出售各項建造之物料包工之人或建造人請來本公司察看所沽各層各物料如法國瓦　油下呷　各色漆呷　頭　呷瓜鐵　油等項便悉其詳矣此佈

新嘉坡尼亞汝實拿實得力門牌三號

織羅有限公司謹啟

西一千九百十二年三月二號

JOHNSON & Co's PORTLAND CEMENT LONDON AND NEWCASTLE. TRADE MARK

啟者特字通知英國所操之英國泥乃包工人所用之第一佳品凡建造此灰之人乃是著名于此各有此灰每桶價三百七十六此佈

啟者特字通知此水筒乃是十分堅固及在市上最價廉此水筒凡屬國家及工部局時有採用及用在本坡與四圍附近等處此佈

○北京外交團議決俟正式總統舉定內閣成立後即一致承認
○交通部以無線電後議招生學習
○參議院衆議員月薪暫定三百元
四月十五號上海公電
○德使告外交部謂奧國承認民國後德即繼續承認
○駐英代表劉玉麟電告政府以英政府派員六人即來中國視察請優待
○參議衆議兩院十五日續開預備會
○外交部通告云秘魯已正式承認民國
○俄使謂外交部曾願與各國一致承認民國
○甘督趙惟熙赴京所遺甘督缺以張炳華代
○粵督胡漢民電告派趙士槐等四員備軍事諮詢國務院已准
○達賴派員赴俄要求承認獨立俄因恐礙英俄協約不允
四月十五號士蔑報上海電
○國民黨開會追悼宋教仁由陳君其美爲主席各人演說之旨有指摘及恐嚇袁總統與政府復仇者並有曾排去將政界人者國民黨員非係强行政策於北京南京中更有意識之人亦不欲選總統遂甚因恐南北分裂
四月十六號上海特派員專電
○今日下午五時宋案兇手武士英移交檢察廳
○陸軍部忽令上海製造局輪送機關鎗及子彈至揚州徐州及寶山蘇滬人忿激程督德全飭令緩運
○昨參議衆議兩院預備會開會秩序甚整舉十七號可選舉議長
○汪精衛已起程歸國有國務總理望
○林述慶十五號亥刻在京病故
○江蘇議會力抗鄂淅制
○省會聯合會今日在天津開幕袁總統甚注意飭直督馮國璋詳探密報
○黎宗嶽所辦國報因鄂事登載責與遊反國民黨已起訴

要聞一

梁士詒到京後之談片 ▲三月三十日梁士詒專車到京報界有人往訪詢以粵省盜風熾熾反正後招募民軍雖以無賴爲衆桑梓無籍胡督究以何法設施弭此巨患梁云胡督初蒞任時餉如公督經胡督兩督先後設立綏靖處嚴辦清鄉勸繳軍械散遣兵隊勸諭各鄉自辦警察以爲根本計又問此欵如何籌集梁云從前各鄉自集公欵有許多善法只以從前風氣未開紳士把持鄉事難舉今頒布鄉警察約章及宜調其利益所在其欵項出入官吏概不經手所謂前清紳士素督公帳者亦不准染指務以全國公舉名譽富厚督理其鄉有殷實錢號或富商者則將欵概存此處督理人只執帳簿如此則鄉民疑團盡釋勝不能辦矣如香山之前山督辦已辦有成效又問唐少川先生在粵提倡自然辦理得好粵中究有幾多如唐少川者梁云不然凡富鄉皆可先辦得到比窮鄉自易易又問粵吏與中央聯絡事梁云向來胡督與中央電商要政甚多不止今日中央所持政策關係各省者胡督亦未容不表同情外間所謠搦者因官制及議會等發生一二事來往電請乃多誤會譬如一公司支店與總店偶有間話能算衝突否又問粵省紙幣跌價幾何曰八五六左右問價再跌否曰無定看商場維持之力如何問將來維持之法先生與胡督磋商者已具辦法不必再問但目前急就章如何使其不滑曰目前散遣軍隊餉項全配搭紙幣各軍隊多屬鄉民若帶回鄉間不能使用未免向隅是以通飭各屬收納錢糧釐用紙幣不準低折凡粵關稅卡車站一概通用如此則紙幣散布於各鄉不至聚於省城一隅矣

▲上海閘北巡警局長戴玉庭君前被穆騰柱擊之走狗

日來程都督署令謂有住居洪錫里八十六號之南京人朱陸樣係謀殺宋教仁案內主犯應桂馨之同黨着速逮捕勿任漏網等語隨局長當於昨日清局飭派偵探會同一區巡警將朱及姘婦徐阿妹一併拘解司法科由滬局長親自提訊據朱供稱事前應曾命我至北京向洪述祖取來洋二千元至作何用度及如何謀殺宋教仁均不知情徐阿妹亦不認與朱姘識判分別逕押聽候覆審核辦

熊都統注意華僑 ▲熱河都統熊希齡前請發給海外華僑公債票開設學校上大總統及總理書略以海外華僑眷念祖國屢寄捐欵源源不斷擬請俟借欵事成大局底定由國家撥給新六釐公債票三百萬元交南洋東洋及美洲華僑作爲開設海外學校基本以充教育華僑子弟之需此項債票或由華僑自籌現欵另存生利或作爲存項按年向財政部領息其餘經手籌借並捐各員應另擇尤開具姓名呈請大總統獎給勳章

本坡

國民黨交通部追悼宋鈍初先生詞 ◉民國二年三月二十有二日上海電傳宋鈍初先生遇害於滬寧車站越日得先生因傷殞命之耗聞耗隕悼莫不疾首蹙額以相告嗚呼先生之名大矣先生之功偉矣天竟不慭遺先生以餉我民國耶先生少孤岐嶷有大志淸政專制超任改革留學東瀛鼓吹革命不遺餘力研究政治卓然成家留學諸君推爲巨擘光復時先生回國奔走國事綸遊共和南北統一皆先生一手督成者也嗣任農林總長又以內閣更易潔身引退遂先生主張調和南北置一身之名位於不顧及充本黨北京本部代理事長手定黨綱主平民主義爲黨國謀猷民國偉人天下宗仰乃先生不死於革命之先不死於革命之時而反死於國會告成之日嗚呼是天奪我魁傑之士也先生湘人家有老母年七十餘先生少時以天下爲已任在家日少此次回湘省親不數日南北函電交促先生出門時老母持踵不放至於泣下而先生以國事爲重搞婉轉慰藉之孰知絕裾之日竟爲永訣之期耶夫人李氏子一女一先生卒纔三十有二嗚呼痛哉人之云亡邦國殄瘁同人等羈留海外聞耗慟惜祖國悲憤塡膺爰於四月二十日開星洲華僑全體追悼大會豈其私哭蓋爲國慟也謹獻誄詞以誌沈痛 詞曰博浪之椎中而不中兮殆狙擊之數奇盜跖何爲壽終而夷齊何爲餓死兮猶以國事爲悲天胡不假我數兮覓流然長逝而命絕於斯公豈志以沒而一瞑不覩兮長令我國民夢魂憤激而腓所寄其追思

投票展期 ◉本坡輔政司招人承充五項工役之告示原定投票之期限至西本月十九號止茲據函知展期至月底三十號除將原示更易外幷誌於此俾投票者知之

被摩多車碾斃案詳梟 ◉前報瓊人陳業路經奕尾律被七百七十七號摩多車碾斃嗣由車務局差拘該車司機巫人羅孚建控於案一節今午府訊畢判詳梟稿奇

•請鑑前車 ◉昨午正堂提訊日本街門牌十八號閩商某甲及其車夫孟加里人某乙因爲甲犯所用摩多車實無憑照當由總巡捕官指証幷未給憑與甲官判罰錢二十五元幷繳堂費乙犯主人不在車中駕駛摩打車其行過速當由西人華倫証稱西本月九號淸爲彼乘摩多車駛至烏節律猝有摩多車一輛由基里尾律猛駛而來撰其速度每一點鐘約行廿五英里彼已認明御車者即係現在被告之某乙當時曾將乙車號數記錄乃係二百五十七號云云某乙不認當日駛車一如証人所言之速而且彼駕摩多車已歷三年之久未容被人告發云云總差奚里尾証稱某乙曾充三州府正總巡捕官嘉君之摩多車夫因其駛車太迅將彼辭退云云官判某乙罰錢三十元幷繳堂費 同日三堂提訊爲偷律某號洋貨店主日本人閩勝沙勝因在希質得力與實珞佛律角頭駕駛摩多車過疾致被總差佛連控告當由臬署提審刑司吳德立君指証當時該被告駛車太急幾將馬車撞破情形官判罰錢十五元幷繳堂費

賄差被逮 ◉潮人鍾碧東以棹三枚爲業因未領載客執照竟敢載客爲水利差查悉捉爲差拘賄差以銀一元二角差即執之以彼賄差逮控於案今午由府翻堂着保一百元展廿九號訊

懲僱逃僱 ◉閩人何養水日前赴護署報稱伊僱請之新客瓊人陳正金曾經到護署簽約入車僱工以一年爲滿詎陳到車操工未滿一月即已私逃請爲究辦云云護理着何赴府署請票昨將票交五百九十號差在小坡新新街將陳執獲送案今午府訊畢判入獄二禮拜期滿出獄後仍當遵約返車操工否則須賠回銀四十元

塌屋傷人 ◉十三行萬豐樹乳店與義成雜貨店毗連均潮籍人所設萬豐因修整前樓尙未工竣昨晚十點餘鐘大雨淋漓遂倒倒塌殃及義成店亦與之同傾聞被壓傷者三人送今延醫調治未卜有性命之虞否探聞再誌

假藉圖騙 ◉叻產粵人梁燊炳十六號持一假藉同濟打銀行圖騙爲該行人察悉其僞呼差拘之逮案十七號案經過堂展今日訊刻仍未結

竊鎖入獄 ◉前報潮人侯壁被控在丹戎巴葛貨倉竊鋼鎖及鎖匙各一箱差拘於案一節昨午府訊畢判入獄三禮拜

輓聯錄錄

哲兇何傷心不圖當代偉人有斯慘禍
先生雖瞑目未屆正式國會還開捐軀
丘繼顯輓

政黨正競爭一年間力任艱危五族咸推巨子
國會將成立旬日前忽遭暗殺九京莫慰英靈
陳詠韶輓

彼何人斯一生而圖攘奪國安危宜乎璀璨香花兆民景仰
是眞仁者半生而飽慎同胞水火允矣巍峨銅像千古名流
國風社同人輓 陸植平撰

定期籌祝民國廣告 ○啓者昨十七號北京政府經通電各省都督轉知各省基督教徒定本廿七號同心聚禱爲民國祈幸福我本坡教界亦爲民國一分子於本禮拜日聯禱各堂自行集禱幷再另訂本廿九號即陰曆三月廿三日拜二晚八句鐘假座王家山博物院後爲斯理禮拜堂行特別祈禱禮務期遠利國福民之日的凡我教界士女希早賁臨助禱爲盼

民國二年四月廿四日 新加坡華人基督教公啟 川

憲諭示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當於西一千九百一十三年亦不里月三十號拜三即華三月廿四日中午以前投交國家機器司寫字樓以憑選擇茲將所欲招充之工役開列

一网士麥燈塔油漆
二修理浮羅勿勝尾碼頭上蓋及其木料等
三修理浮羅勿勝尾收藏水鼓之所
四浮羅庇生燈塔油漆
五在紐美芝律 廿公瓜南 丹戎不汝 三處用鐵柵欄栽出租之公地

如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴機器司寫字樓大才閣查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交國家機器司寫字樓承充該役字樣幷向督造司寫字樓大才閣取財印便之票簡照式塡寫方能合用而欲取票簡之前須將壓票銀一百元交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取領票簡倘已取中其票須在一月之內訂就合約若無照行即將壓票銀充公至於棄取之權任由國家裁奪各宜凜遵毋違特示

英一千九百一十三年四月十七號 示 川

茲將和局萬里洞華僑國民捐事務所收到各港諸君捐欵芳名臚列于后

武陵港 計開 五嶺昨稿

羅坤郞	彭水招	王松軒	李二合	羅運秀	羅亞祥
邱麗華	揭春松	孫燦清	羅官安	凌觀生	孫興祥
羅學初	林春鸛	曾 成	卓金松	羅春元	古和合
陳紅廷	羅子紅	郭六合	羅常郞	黃亞梅	鄧閻興
范裕金	李錦閻	劉傳秀	羅運生	鄧德南	溫炯文
宋秀蓉	張祿生	劉日姐	曾佛德	練廣生	潘炳憐
李觀佑	劉亮才	劉麗雲	劉麗達	謝煥淵	劉鳳興
饒亞堂	鍾禱四	劉鳳先	彭 四	劉奎茂	黃水嬌
劉亞金	曾松生	劉蘊郞	李六古	張登義	李俊木
劉 波	葉運妹	葉生閣	孫森麟	羅振煥	林亞華
潘水二	潘亞進	賴玉莽	陳仕海	楊長生	羅思恭
王美福	饒丞先	邱月蘇	謝長生	饒運峰	彭炳生
林其夫	彭壬生	李麗金	彭麗香	鄧亞庆	羅觀龍
梁耀初	溫重耀	林漢光	鄒 佐	羅德貴	陳火秀
鄒運進	溫光斗	黃 招	鍾亞巫	陳祝莽	溫貴添
黃 有	周王保	李文恩	羅冉保	林進添	幸亞仁
林亞水	林亞顯	巫宰良	葉六記	鄭進添	羅壬旭
羅亞明	練春秀	練亞金	練桂先	葉接莽	李兆慶
黎九莽	丘亞俎	謝金立	劉桂玉	李亞運	王運華
鍾德群	鍾金昌	黃亞添	雷 容	陳 焜	孔 發
陳 三	程 祥	黃陳贊	張 發	歐陽四	紀 日
歐庚合	黃道花	鍾 康	陳萬錦	幸金龍	沈亮發
謝 九	吳 植	凌亞燕	葉玉莽	李桑華	曾五妹
邱閻秀	馬再郞	馬有爾	鍾瓊珊	羅貫三	羅澄明
余 信	孫兆禎	陳佛元	李朝春	陳迎香	姚福七
劉福堂	楊欽昌	李升桂	溫學二	曾廣蓮	曾廣裕
曾南生	曾橋福	曾玉金	曾甘盛	沈坤得	沈坤發
沈坤炎	沈坤記	沈進名	饒明才	羅四莽	馬 河
劉耀坤	張鼎祥	張 發	劉報仁	林吉升	羅運真
張雲卿	王介正	嚴亞贊	歐 滿	朱 和	李炳發
林甲年	程亞三	程譚安	程 水	王福初	程 日
羅進祥	羅玉珍	張官運	石榮茂	梁 璿	羅彩祥
何長庚	陳木元	余運芳	練能古	石義記	周錦泰
王觀秀	陳雲卿	李木生	馮伯禎	劉水桂	謝得香
宋記二	黎鏡泉	黎吉燊	鄭金生	宋火生	溫仁保
溫安郞	羅官桑	張丙生	林亞與	張七合	呂亞桂
石春龍	宋勝芳	宋貂生	程 英		

未完

以上三百零四名各捐銀一盾二方五仙

武陵港計四百五十四名合共捐和銀八百五十八盾

中華民國二年四月廿四日

和局萬里洞華僑國民捐事務所謹告

承項聲明 ○啟者小坡奕芝律馬礁厝邊門牌七十四號惠發號原係陳玉順開設今欲則圖頂將店底傢器頂與施福來廖有道兩人承受任從開設經營惠發號陳玉順日前有與外間來往賬項揭滙保認等事限乙禮拜內向伊經手理會過期自與承頂人施福來廖有道無干此佈

中華民國二年四月廿三日 承項人施福來廖有道全啓 Ⅲ